

*Punto copertura*

***Istruzioni e guida  
all'uso***

***Modello BLCS-2***



**Per un amore di cucitura**

-----

# IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Nell'uso della macchina, si dovranno sempre osservare le precauzioni di sicurezza d'uso qui di seguito indicate.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso della macchina.

## **PERICOLO-** Per ridurre rischio di scosse elettriche:

1. La macchina NON deve essere lasciata incustodita, accesa e con la spina della corrente inserita.
2. Togliere la spina dalla presa di corrente, quando si sostituisce la lampadina del punto luce. Sostituire la lampadina con una dello stesso tipo da 15watts/240Volt. (per le zone con corrente distribuita a 220/240 Volt) oppure (con una a 15watts/110Volt. per le zone con corrente distribuita a 110/120Volt).

## **PRECAUZIONI-** Per ridurre rischi, bruciature, incendi, scosse elettriche, ferite a persone:

1. NON permettete l'uso della macchina come un giocattolo. Ponete particolare attenzione quando la macchina viene utilizzata da bambini o con loro nella vicinanza.
2. Utilizzare la macchina nei modi descritti nel manuale d'uso. Usare solo apparecchiature raccomandate dal costruttore come illustrato nel manuale.
3. NON utilizzare la macchina con il cavo o spina di alimentazione corrente danneggiati. Nel caso di danni per urti o contatti accidentali con acqua o altri liquidi. Riportare la macchina dal vostro rivenditore autorizzato per una sicura e completa revisione sia elettrica che meccanica.
4. NON utilizzare MAI la macchina con le aperture di raffreddamento a aria otturate. Mantenerle sempre libere da pulviscolo, polvere, ritagli, sia le aperture aria di raffreddamento che il sistema di controllo del piedino.
5. Assicurarsi che nessun oggetto cada o ostruisca alcuna apertura.
6. NON usare la macchina all'aperto.
7. NON usare la macchina in ambiente dove vengono usati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
8. Spegnerla la macchina posizionando l'interruttore principale sulla posizione "O" e DOPO togliere la spina dalla presa di corrente.
9. NON togliere la spina tirando il cavo. Ma direttamente con le mani la spina.
10. Tenere le dita lontano dalle parti in movimento. Con particolare attenzione nella zona degli aghi.
11. Usare sempre la corretta placca ago. Un'errata placca ago può causare rotture degli aghi.
12. NON usare mai aghi piegati o spuntati.
13. NON tirare il tessuto un fase di cucitura, si potrebbe piegare gli aghi causandone la rottura.
14. Spegnerla la macchina posizionando l'interruttore principale sulla posizione "O" quando si intende fare qualsiasi regolazione in zona aghi. Come l'infilatura degli aghi e del crochet, cambio degli aghi, cambio del piedino e altro.
15. Staccare sempre la spina quando si rimuove carter di copertura, per la lubrificazione o quando si interviene per regolazioni interne indicate nel manuale d'istruzione.
16. Tenere le dita distanti dalle parti in movimento in particolare nella zona dei coltelli
17. NOTA: Attenersi alle disposizioni legislative nazionali o Europee per il riciclaggio dispositivi elettrici/elettronici. Nei caso di dubbi rivolgersi al vostro rivenditore.
18. La macchina NON prevede l'uso da parte di bambini o persone inabili senza la diretta supervisione.
19. I bambini devono essere sempre controllati per assicurarsi che non utilizzino la macchina come un giocattolo.

**“CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI”**  
**“Questa Macchina è da considerarsi per uso famiglia”**

## Benvenuti nella macchina Baby Lock Punto copertura

La vostra macchina Baby lock punto copertura esegue una varietà di punti catenella e di copertura. Vi mette in condizione di eseguire orlature professionali, come sui capi di moda in vendita presso i migliori negozi. Inoltre un'ampia varietà di larghezza e lunghezze di punto, permetterà diverse opzioni per realizzare gli effetti di cucitura che desiderate.

La vostra Baby Lock punto copertura è un macchina di alta qualità e affidabilità. Il sistema brevettato d infilatura "Jet- Air" che permette, in un soffio, una veloce infilatura del crochet. Con una velocità di cucitura fino a 1500 punti/minuto, la BLCS permette di eseguire orlature perfette e rapide. Altre caratteristiche quali, il trasporto differenziale, il rilascio delle tensioni dei fili quando si solleva il piedino e la regolazione manuale delle tensioni vi mettono in condizioni di eseguire al meglio i vostri progetti di cucitura.

Con la dovuta cura e corretta manutenzione, la vostra Bay Lock vi garantisce anni di alte prestazioni, affidabilità funzionale e piacevoli cuciture.

Tenete questo manuale come una guida seguendo passo/passo le istruzioni per familiarizzare con la vostra Baby Lock.

Un augurio per una felice cucitura!

|   |     |
|---|-----|
| <b>Informazioni generali</b> .....                                      | 4   |
| Come cucire con la vostra macchina.....                                 | 4   |
| Visione generale della vostra macchina.....                             | 5   |
| Accessori.....  | 6   |
| Aghi.....   | 7   |
| Filati.....   | 7   |
| Accessori opzionali.....  | 7   |
| Accessori adattatori.....   | 8   |
| Messa in funzione della vostra Baby Lock.....                           | 8/9 |
| Carter laterale.....  | 9   |
| Coltelli taglia fili.....   | 10  |
| Regolazione della pressione del piedino.....                            | 10  |
| Smontaggio del piedino.....   | 10  |
| Lunghezza del punto.....  | 11  |
| Trasporto differenziale.....  | 11  |
| Regolazione delle tensioni dei fili punto catenella e di copertura..... | 12  |
| Regolatore tensione fili aghi.....                                      | 12  |
| Regolatori filo crochet.....  | 12  |
| <b>INFILATURA</b> .....   | 13  |
| Preparazione all'infilatura.....  | 13  |
| Infilatura della vostra bay Lock.....                                   | 13  |
| Posizione di blocco per l'infilatura.....                               | 13  |
| Crochet di catenella.....   | 14  |
| Aghi per punto catenella /copertura.....                                | 15  |
| Ago di sinistra -C-1.....   | 15  |
| Ago centrale- C-2.....  | 15  |
| Ago di destra- C-3.....   | 15  |
| Come usare l'infilatore aghi.....                                       | 16  |
| Guida all'uso del carter guida frontale.....                            | 16  |
| Reinfilatura del crochet.....   | 16  |
| Inizio della cucitura.....  | 17  |
| Catenella a vuoto fuori dal tessuto.....                                | 17  |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>PUNTI CATENELLA/COPERTURA</b>  |           |
| Punto catenella.....  | 18        |
| Regolazione tensione fili- punto catenella .....                        | 18/19     |
| Punto copertura- Stretto a destra -3mm .....                            | 20/21     |
| Punto copertura-regolazione delle tensioni .....                        | 21        |
| Punto copertura- Stretto a sinistra – 3mm .....                         | 22/23     |
| Punto copertura regolazione delle tensioni .....                        | 23        |
| Punto copertura – Largo a 6mm .....                                     | 24/25     |
| Punto copertura regolazioni delle tensioni .....                        | 25        |
| Punto copretura a3 aghi – 6mm.....                                      | 26/27     |
| Punto copertura a 3 aghi regolazioni delle tensioni.....                | 27        |
| <b>TECNICHE DI CUCITURA.....</b>  | <b>28</b> |
| Giro sugli angoli –Punto catenella.....                                 | 28        |
| Giro sugli angoli – Punto copertura.....                                | 28        |
| Orlo piatto – punto copertura.....                                      | 29        |
| Orlatura in tondo – Punto copertura.....                                | 29        |
| Fermatura cucitura con punto catenella e di copertura .....             | 30        |
| <b>FILATI SPECIALI .....</b>  | <b>31</b> |
| Utilizzo di filati speciali.....  | 31        |
| Filati di peso leggero .....  | 31        |
| Filati di medio peso .....  | 31        |
| Filatodi pesanti .....  | 31        |
| Bypass infilatura del passafilo.....                                    | 32        |
| Utrezzo per l'infilatura del filo crochet.....                          | 33        |
| Asola di filo per infilatura crochet .....                              | 34        |
| Tabella guida per filati speciali .....                                 | 35        |
| <b>MANUTENZIONE</b>   |           |
| Ricerca guasti.....   | 36/37     |
| Sostituzione aghi .....   | 38        |
| Sostituzione lampada luce .....   | 39        |
| Pulizia .....   | 40        |
| <b>DATI TECNICI .....</b>   | <b>41</b> |
| Dati tecnici .....  | 41        |
| <b>TABELLA SCELTA DEI PUNTI.....</b>                                    | <b>42</b> |
| Tabella per la scelta e regolazione per punti catenella/copertura ..... | 42        |

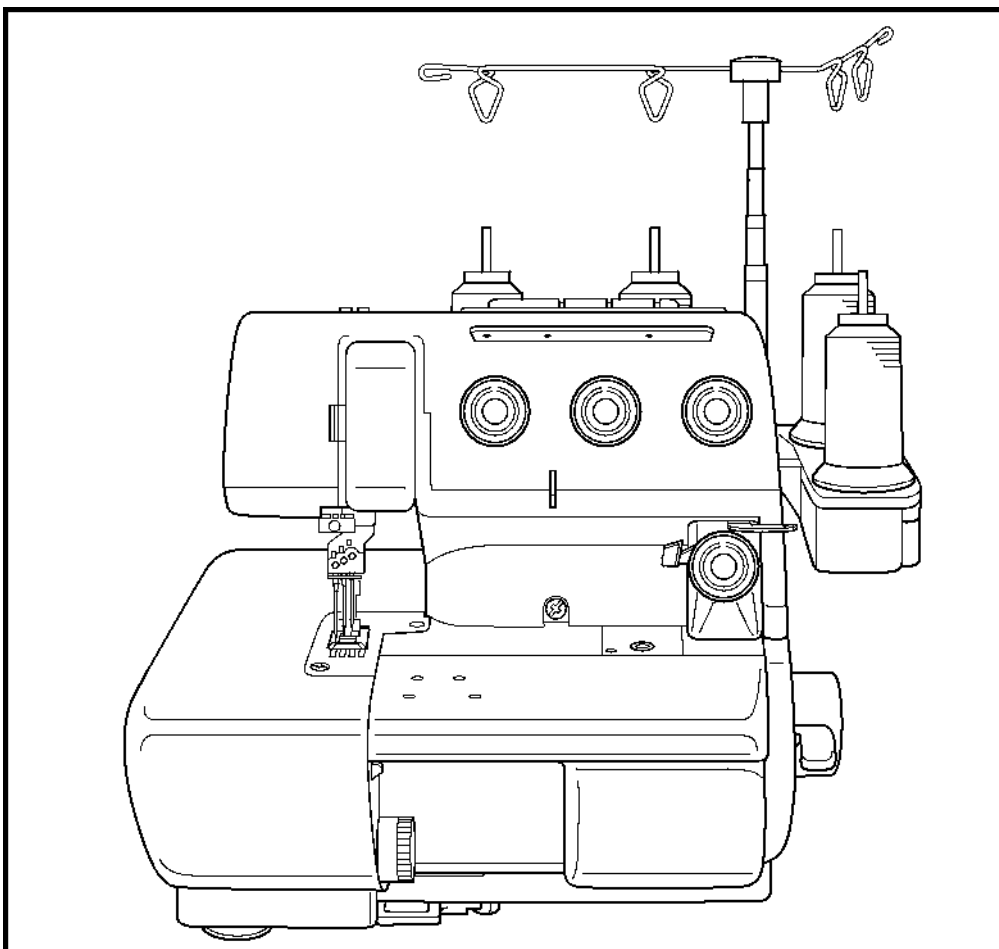
## Come operare sulla macchina

Consapevoli che queste semplici operazioni vi metteranno in condizione di utilizzare la macchina con profitto. Per cortesia leggete le istruzioni date prima di utilizzare la vostra nuova macchina.

Usate uno, due o tre aghi e un crochet per punti catenella/copertura.

Quando viene formato il punto catenella, il filo ago punto catenella si intreccia con il filo crochet per formare un punto diritto sulla parte superiore del tessuto e legame con il filo crochet sotto il tessuto. Usando 2 o 3 aghi nel punto copertura si otterranno 2 o 3 linee di punti sul sopra e un intreccio del filo crochet trasversalmente con i fili aghi sotto il tessuto.

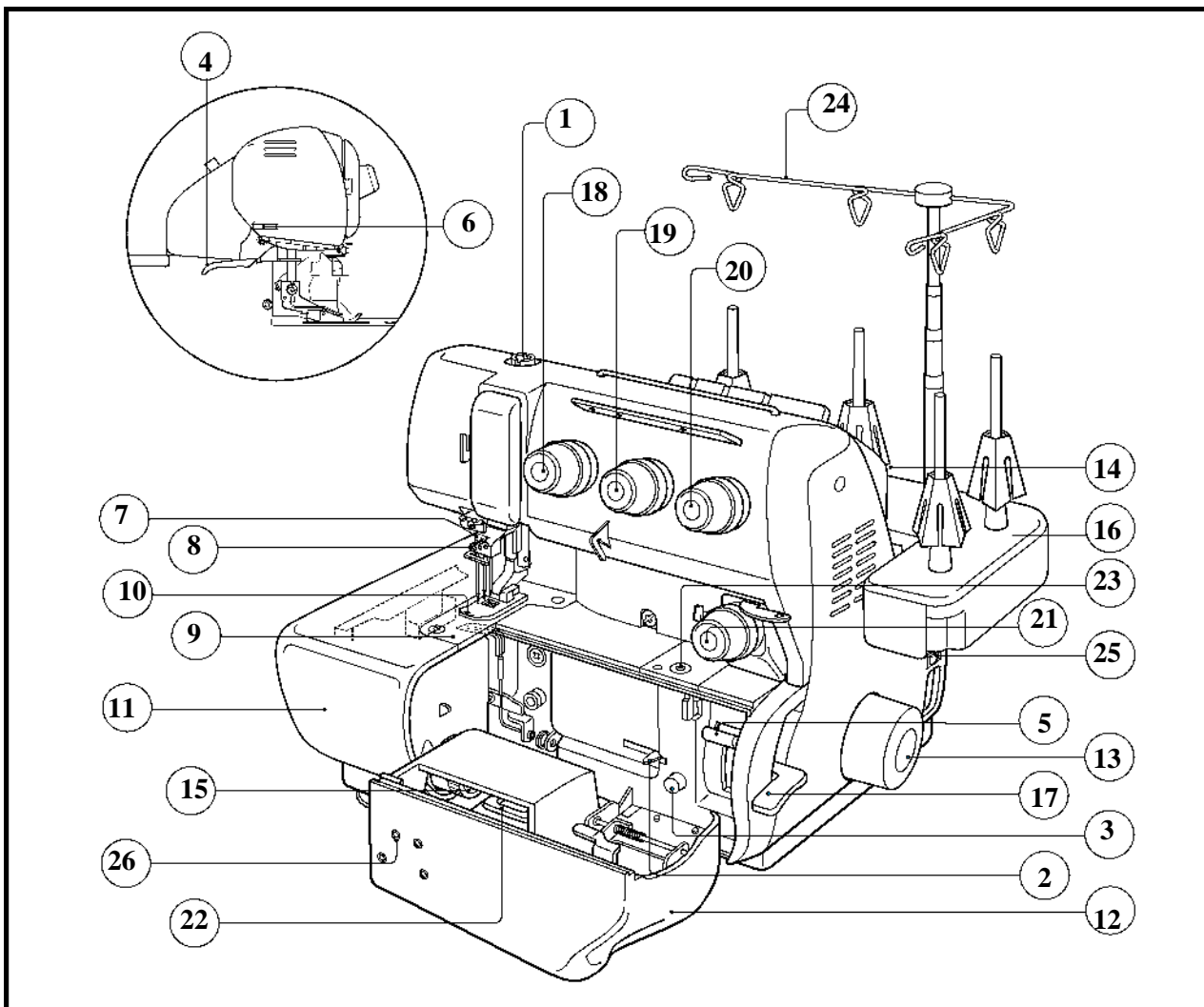
Dopo avere approntato la macchina per la prima volta, prendetevi del tempo per imparare come eseguire le diverse cuciture. Prima di procedere all'infilatura della macchina, ruotate il volantino della macchina a mano e guardate attentamente come si muovono i vari organi che concorrono alla formazione del punto di cucitura.



## Panoramica componenti della Baby Lock

- |  |   |
|--|---|
| 1. Vite di regolazione pressione del piedino | 16. Comparto accessori & porta spole            |
| 2. Leva rilascio pulsante di blocco macchina | 17. Leva regolazione trasporto differenziale    |
| 3. Pulsante blocco macchina                  | 18. Pomolo regolazione tensione ago di sinistra |
| 4. Leva di rilascio filo alzapiedino*        | 19. Pomolo regolazione tensione ago centrale    |
| 5. Leva infilatura crochet                   | 20. Pomolo regolazione tensione ago di destra.  |
| 6. Coltello taglio fili                      | 21. Pomolo regolazione filo crochet             |
| 7. Ampiezza visibilità zona aghi             | 22. Cassetto porta aghi                         |
| 8. Viti morsetto aghi                        | 23. Passafilo infilatura crochet catenella      |
| 9. Placca ago                                | 24. Antenna passafili telescopica               |
| 10. Sgancio/aggancio piedino                 | 25. Interruttore accensione/spegnimento         |
| 11. Carter laterale                          | 26. Fori filettati ancoraggio dispositivi       |
| 12. Carter frontale                          |   |
| 13. Volantino                                |   |
| 14. Maniglia trasporto                       |   |
| 15. Pomolo regolazione lunghezza punto       |   |

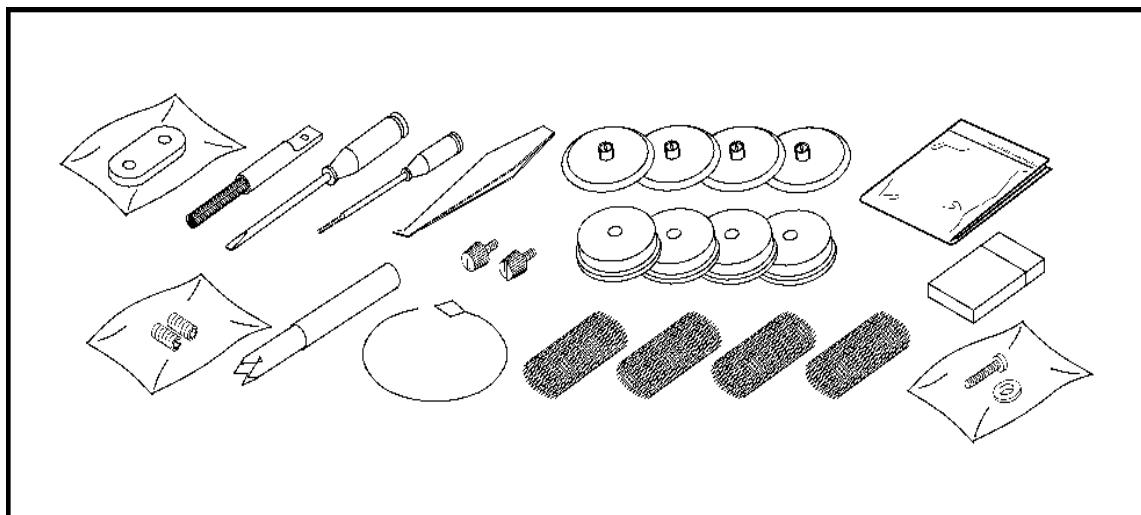
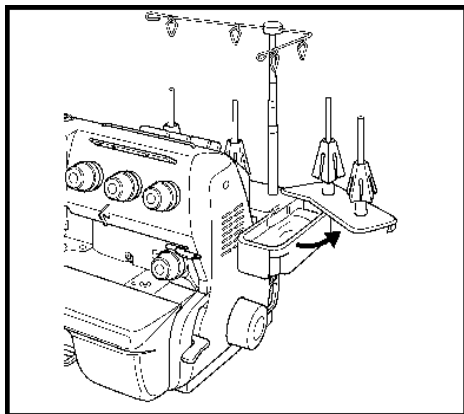
\*Alzando il piedino si rilasciano i fili degli aghi



## Accessori

La vostra Baby Lock ha al suo interno un cassetto contenente gli accessori a corredo. Per aprirlo girare verso l'esterno il coperchio sul supporto portaspole, così da poter accedere agli accessori sotto elencati contenuti nel cassetto. Altri accessori potrebbero essere trovati nell'imballo della macchina.

| Accessori  | Quantità inserita | Dove è Inserita    |
|--|-------------------|--------------------|
| Manuale d'istruzione                                   | 1                 | Scatola d'imballo  |
| Viti fissaggio guida sul tavolo                        | 2                 | Cassetto accessori |
| Busta aghi di finezze assortite ORGAN Elx705CF         |                   |                    |
| Cacciavite a testa esagonale                           | 1                 | Cassetto accessori |
| Pinzette   | 1                 | Cassetto accessori |
| Infilatore aghi  | 1                 | Cassetto accessori |
| Viti fissaggio aghi                                    | 2                 | Cassetto accessori |
| Adattatore per accessori(solo per accessori opzionali) | 1                 | Cassetto accessori |
| Attrezzo per infilatura crochet                        | 1                 | Busta accessori    |
| Cacciavite   | 1                 | Busta accessori    |
| Copertura macchina                                     | 1                 | Busta accessori    |
| Bullone di montaggio con rondella (solo per U.S.A)     | 1                 | Busta accessori    |
| Retina coprispola frenafili                            | 4                 | Busta accessori    |
| Dischi porta spole                                     | 4                 | Busta accessori    |
| Dischi spugna  | 4                 | Busta accessori    |
| Coni Ferma spole                                       | 4                 | Sulla macchina     |





## Aghi

La vostra baby Lock è predisposta per l'impiego con aghi tipo ORGAN ELx705CF finezza 90/14. Questi sono adatti per cucire tessuti medio pesanti. Per tessuti leggeri usate aghi di finezza 80/12 ELx705CF. Gli aghi ELx705CF hanno un punta a semisfera adatta per tessuti sia in maglia che in trama ordito.

## Filati

Tutti i tipi di filati cucirini possono essere usati con la Baby lock, Ma un filato in poliestere a fibra lunga avvolto su spole a cono consente di ottenere cuciture di alta qualità e massime performance di cucitura. Perché il filo deve passare ad alta velocità attraverso diversi passafilili, tendifili e cruna aghi. Quindi un filato cucirino ritorto, con sezione uniforme scorre meglio nei vari passaggi e presenta maggiore resistenza alle rotture, senza produrre dannoso pulviscolo.

Una buona qualità del filato in cotone o cotone rivestito in poliestere, è buono in cucitura ma genera più pulviscolo, con conseguente necessità di più frequenti interventi di pulizia. Filati di scarsa qualità creano frequenti rotture e punti di cucitura non correttamente bilanciati.

Filati di altre fibre e di diverso peso, possono essere usati, dipende dalla loro elasticità, spessore e resistenza allo strappo. Testare i filati facendoli passare a mano, con le dovute attenzioni, nei fori di passafilili, tendifili, crochet o crune degli aghi per determinare se possono essere usati in cucitura.

**Nota importante:** Per ottenere le massime prestazioni della Baby Lock, si raccomanda l'uso di filati 100% poliestere a fibra lunga. Si consiglia filati marca Maxi-lock e Metrosene. Questi filati sono ottimi se usati con filati decorativi in impieghi in cuciture speciali.

## Accessori Opzionali

### (Accessori opzionali per Punto catenella/copertura)

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| Guida per passanti (3/4", 19mm)                            | B0421S12A-E   | (BLE8-S12)    |
| Guida passanti (1-1/2", 38mm)                              | B0421S11A-E   | (BLE8-S11)    |
| Bordatore per striscia sbieco piegatura singola (28mm)     | B0421S04A-E   | (BLE8-S4)     |
| Bordatore per striscia sbieco piegatura singola (40mm)     | B0421S05A-E   | (BLE8-S5)     |
| Bordatore per striscia sbieco piegatura doppia (28mm)      | B0421S03A-E   | (BLE8-S3)     |
| Bordatore per striscia sbieco piegatura doppia (36mm)      | B0421S03A-E   | (BLE8-S2)     |
| Guida tessuto  | B0420S01A-E   | (BLE8-FG)     |
| Guida Orlo semplice (1/4", 19mm)                           | B0421S07A-E   | (BLE8-S7)     |
| Guida orlo semplice (1/2", 13mm)                           | B0421S06A-E   | (BLE8-S6)     |
| Ribattitore semplice (1/4", 7.5mm)                         | B0421S10A-E   | (BLE8-S10)    |
| Ribattitore semplice (5/8", 16mm)                          | B0421S08A-E   | (BLE8-S8)     |
| Ribattitore semplice (1", 25mm)                            | B0421S09A-E   | (BLE8-S9)     |
| Guida bordatrice doppia piega x maglia/trama ordito (8mm)  | D13-4-08E     | (BLCS-DFBB8)  |
| Guida bordatrice doppia piega x maglia/trama ordito (10mm) | D13-4-10E     | (BLCS-DFBB10) |
| Guida bordatrice doppia piega x maglia/trama ordito (15mm) | D13-4-15E     | (BLCS-DFBB15) |
| Piedino trasparente  | B5002K03A-E   | (BLCS-CLF)    |
| Piedino per "Pince" Guide W/2                              | B5002-06B-C-E | (BLCS-PTF)    |

### NOTA:

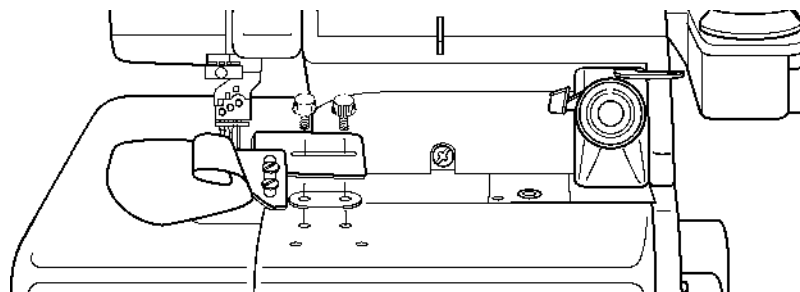
Usare i 2 fori viti frontali per applicare guida bordatrice x tessuti in maglia/trama ordito

Usare i 2 fori viti posteriori con gli l' adattatore per gli accessori opzionali.

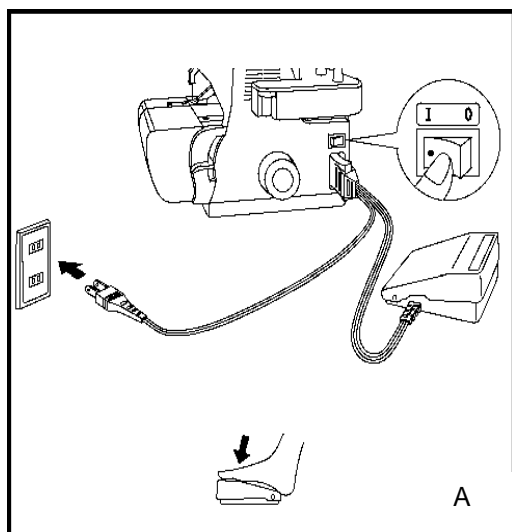
Questi accessori opzionali sono disponibili presso il vostro rivenditore.

## Adattatore Accessori

- Posizionate la piastra adattatrice sopra i 2 fori filettati posteriori sul piano di lavoro
- Posizionate l'attacco accessorio sopra la piastra adattatrice
- Avvitare le viti di fissaggio guida e piastra adattatrice e accessorio in posizione.



## Installazione della vostra Baby Lock



### 1. Togliere la macchina dalla sua scatola

Dopo avere tolto il materiale d'imballo , con attenzione toglietela dalla scatola , usando l'apposita maniglia. Mettete la macchina sul piano di lavoro, dove sia disponibile un ampio piano di appoggio, con spazio sulla sinistra. Inserite la spina della pedalina di controllo avviamento e ponetela sotto il tavolo .

### 2. Allacciamento alla corrente

Inserite prima la spina del cavo nella presa della macchina e dopo nella presa di corrente: L'interruttore di accensione macchina è posto sul dietro a destra : Assicurarsi che la macchina sia spenta quando non è in uso.(FigA).

E' disponibile pedalina controllo per U.S.A: Modello YC482 o YC-420W.

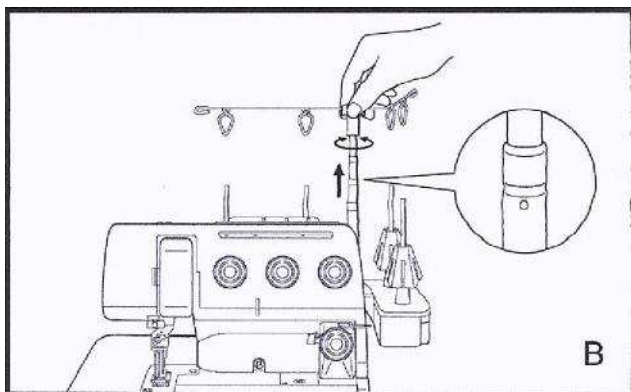
### 3. Spina polarizzata (orientata)

Questo dispositivo è dotato di spina polarizzata(uno spinotto orientato rispetto all'altro).Per ridurre il rischio di scosse elettriche la spina ha solo un verso di inserimento nella presa. Se la spina non entra a fondo nella presa inseritela nell'altro senso, se ancora non entra a fondo rivolgetevi a un esperto elettricista. NON modificate in alcun modo la spina.

### 4. Pedalina di controllo

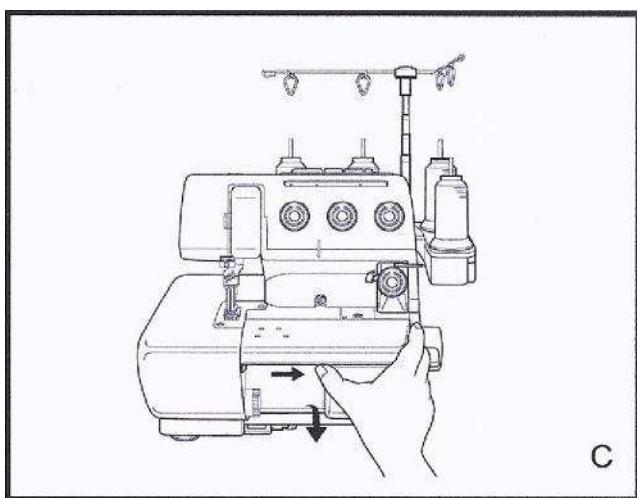
La velocità della macchina è controllata mediante la pressione sulla pedalina. Più a fondo per aumentare la velocità. Quando non si usa la macchina Non mettere niente sulla pedalina che possa inavvertitamente far partire la macchina o far bruciare il motore.

## Installazione della vostra Baby lock



### 5-Posizionamento del braccio telescopico guida fili

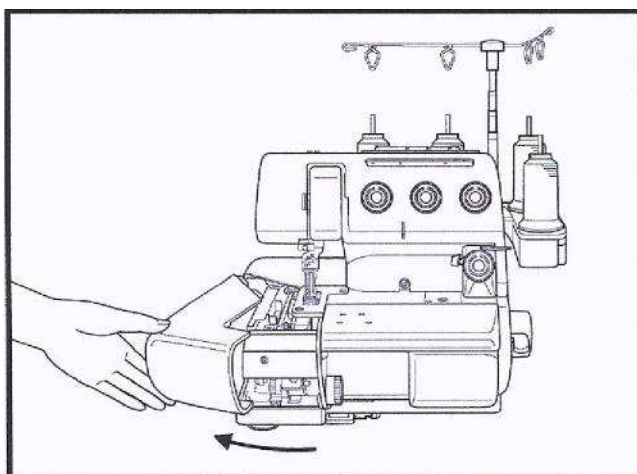
Sollevare il braccio telescopico guida fili, alla sua massima estensione. Ruotare l'albero a destra e a sinistra fino "clicks" di aggancio di fissaggio in posizione.



### 6-Apertura del piano lavoro frontale

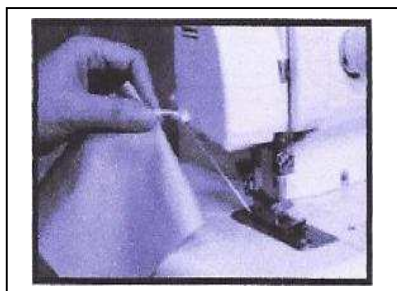
Per aprire il piano frontale, con il vostro pollice fate scorrere il piano a fondo sulla destra e da qui ruotarlo verso il davanti, così da poter dare accesso al crochet di catenella.

## Carter Laterale



Per un facile accesso al crochet di catenella aprite il carter laterale ruotandolo verso l'esterno.

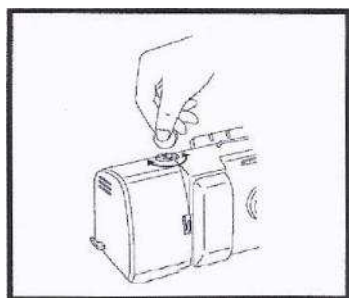
## Coltello tagliafili



Sul lato sinistro della vostra macchina è montato un coltellino tagliafili.. Alla fine della cucitura create una catenella cucendo fuori dal tessuto per circa 12-15 mm.

Portando la catenella creata sul coltellino, tirarla per tagliarla

## Regolazione della pressione piedino



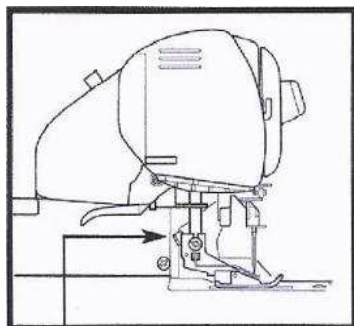
La pressione sul piedino è stata pre-regolata in fabbrica, quindi solo raramente necessita di una regolazione.

Potreste averne bisogno di diminuirla con tessuti pesanti o di grosso spessore,oppure di aumentarla con tessuti fini, allo scopo di migliorare il trasporto del tessuto sotto il piedino. Usate una moneta per stringere o allentare la vite posta al disopra della macchina.

Per aumentare la pressione, girare la vite in senso orario

Per diminuire la pressione girare in senso antiorario.

## Smontaggio del piedino



Leva rilascio  
Del piedino

Con la Baby Lock è possibile lo smontaggio veloce del piedino.

### Smontaggio:

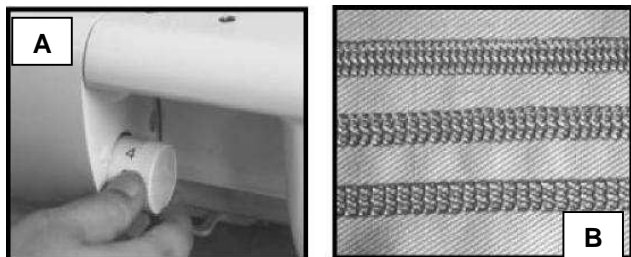
1. Alzare la leva alza piedino, questo abbasserà in automatico le griffe per agevolare lo smontaggio.
2. Posizionare gli aghi tutto in alto.
3. Premere sulla leva di espulsione del piedino posta nel dietro della barra portapiedino.
4. Fare scorrere il piedino verso la sinistra degli aghi.

### Montaggio:

1. Alzare la leva alzapiedino, che abbasserà in automatico anche le griffe per favorire l'operazione di montaggio.
2. Posizionare gli aghi tutto in alto
3. Inserire il piedino da sinistra verso destra nel suo alloggiamento.
4. Allineare l'asola dela barra portapiedino con il foro del piedino.
5. Abbassare la leva alzapiedino portandolo nella sua posizione di lavoro.
6. Fare girare la macchina a mano per agganciare le griffe nella loro posizione di lavoro.

La linea in rilievo sulla suoletta del piedino è il riferimento per l'esecuzione della cucitura. Indica la posizione degli aghi ed è di aiuto per l'esecuzione di accurate cuciture.

## Lunghezza del punto



Il pomolo di regolazione della lunghezza del punto è posto in posizione facilmente raggiungibile sulla sinistra del carter frontale, vicino al piano di lavoro.(fig A) Sul pomolo è indicato il campo di regolazione che va da 1 per il punto più corto a 4 per quello più lungo. Per la regolazione basta la semplice rotazione del pomolo facendo riferimento ai numeri per impostare la lunghezza del punto. Con punto impostato sul 3 mm o a 10 punti/pollice è la lunghezza normalmente utilizzata per la maggior parte dei tessuti.

Per cuciture con tessuti molto leggeri è preferibile usare punti più corti, con tessuti pesanti si potrebbe allungare il punto(Fig B)

## Trasporto differenziale

La vostra Baby Lock punto di copertura è dotata di trasporto differenziale. Le due griffe lavorando indipendentemente permettono un trasporto efficiente assicurando una cucitura distesa con vari tipi di tessuti più o meno elastici.(Fig.A).

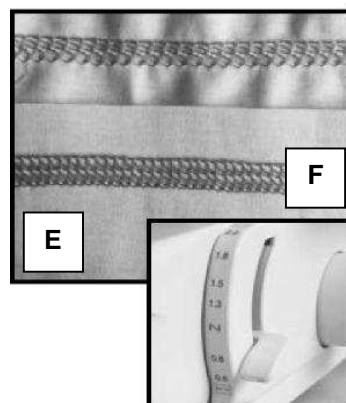
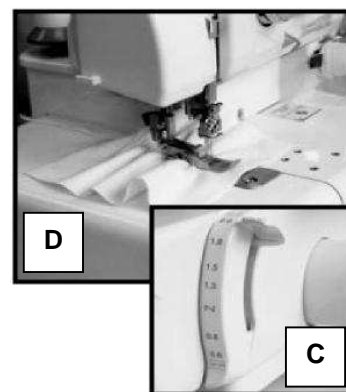
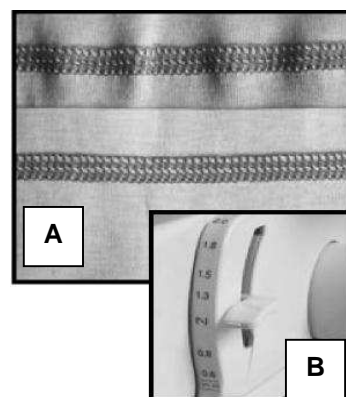
Con la leva di regolazione del trasporto differenziale, posta a destra sul davanti della macchina, posizionata su "N" per trasporto normale, le griffe si muovono in sincrono con la stessa lunghezza di trasporto, questa regolazione è normalmente usata per la maggioranza delle operazioni di cucitura.(Fig.B)

Posizionando leva più o meno sopra riferimento "N" la griffa anteriore farà un corsa più lunga di quella posteriore. Essendo che la griffa anteriore facendo più corsa rispetto a quella posteriore compenserà l'allungamento del tessuto più o meno elastico dovuto al freno generato dalla suoletta del piedino sul tessuto .Il sistema permetterà una regolazione per ottenere cuciture distese senza antiestetiche ondulazioni con tessuti elastici o tagliati in sbieco.

Posizionando la leva sul riferimento 2.0 (Fig.C) con tessuti leggeri è possibile ottenere l'arriatura (Fig.D)

La griffa frontale in questa condizione esegue una corsa quasi doppia della griffa posteriore, portando sotto il piedino una quantità doppia di quanto la griffa posteriore possa scaricarla fuori dal piedino, Per massimizzare l'effetto di arriatura regolare la lunghezza del punto sul suo Massimo. Il peso del tessuto influisce sull'effetto di arriatura. Provare il punto per il risultato desiderato.

Con la leva differenziale posizionata sotto il riferimento "N" (FIG.F) la griffa frontale compie una corsa più corta di quella posteriore. Condizione che permette di compensare l'effetto scivolamento tra due strati di tessuto leggeri e scivolosi evitando l'effetto di aggrinzatura.(fig.E) .



## Pomoli di regolazione tensioni fili

### Pomoli tensioni Aghi.

Da destra a sinistra I pomoli regolano:

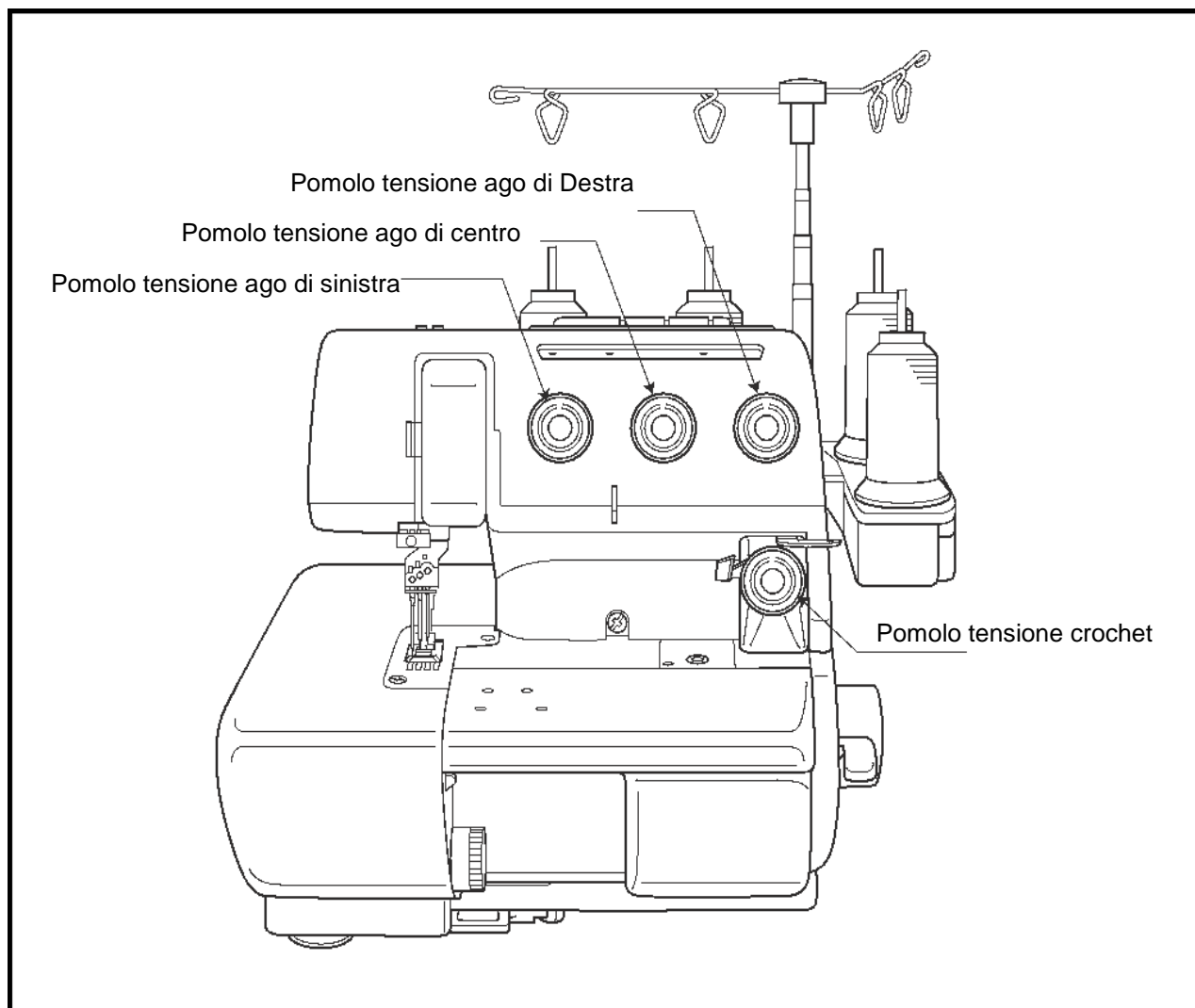
Arancio C1 per filio ago catenella , Giallo C2 per ago catenella , Verde C3 per ago catenella.

Il campo di regolazione va da 0 a 9. Il tessuto e il filato in uso determineranno la corretta regolazione dei fili, procedendo con test in cucitura.

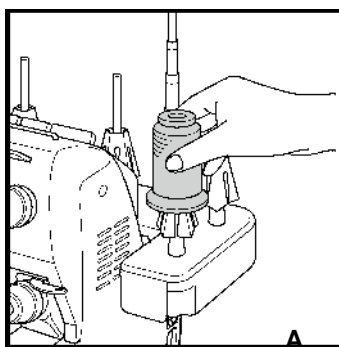
### Pomolo regolazione tensione crochet.

Il pomolo di regolazione filo crochet è evidenziato dal colore blu. Il campo di regolazione va da 0 a 9.

Il tessuto e il filato in uso determineranno la corretta regolazione dei fili, procedendo con test in cucitura.



## Preparazione infilatura



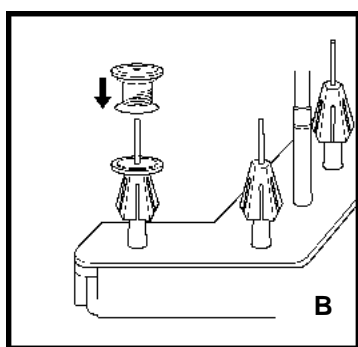
Spola con sostegno

Quando usate filati avvolti su spole, assicuratevi che i coni siano ben fermi nel loro alloggiamento sul portafilati. I ferma spole hanno la funzione mantenere in posizione le spole favorendo un corretto svolgimento del filo.(Fig.A)

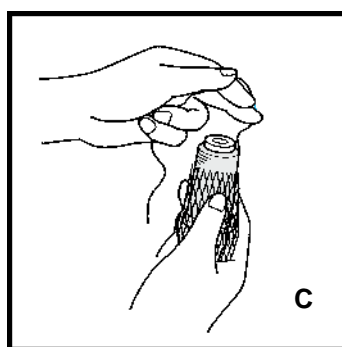
Quando usate dei filati avvolti su rocchetti, ponete sul ferma spole i dischi in spugna capovolti e le capsule sopra al rocchetto (Fig.B).

La retina viene messa a copertura del cono quando i fili hanno facilità a scivolare verso il basso creando possibili attorcigliamenti e conseguenti irregolarità in cucitura o rotture . Ponete la retina all'esterno della spola (Fig.C).

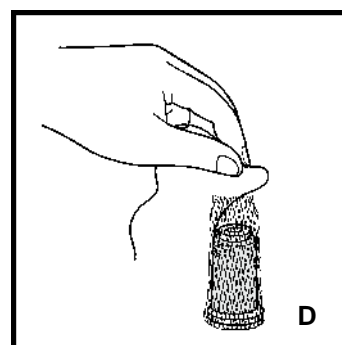
Tirate il capo del filo verso l'esterno della retina, che aderendo al filo spola controlla lo svolgimento del filo senza strappi. (Fig.D).



Rocchetto filo con dischi in spugna e capsula



Retina sulla spola



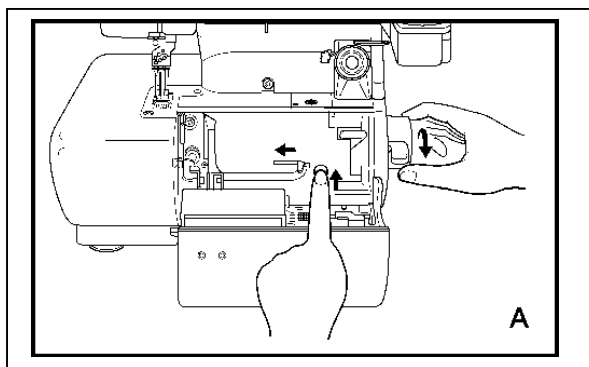
Tirare il filo fuori dalla retina

## Infilatura

La vostra Baby Lock è dotata di un esclusivo sistema di infilatura pneumatico "Instant Jet-air threading system" per una facile e veloce infilatura del crochet di catenella.

Una semplice pressione sul pulsante "Jet Air" della leva d'infilatura permetterà l' automatica infilatura del crochet catenella. Non sarà più necessario fare uso della pinzetta per far passare il filo nei passafili. Se il filo del crochet si rompe o fuoriesce dallo stesso, basterà reinfilarlo, senza la necessità di seguire la sequenza di infilatura.

## Posizione di blocco per l'infilatura

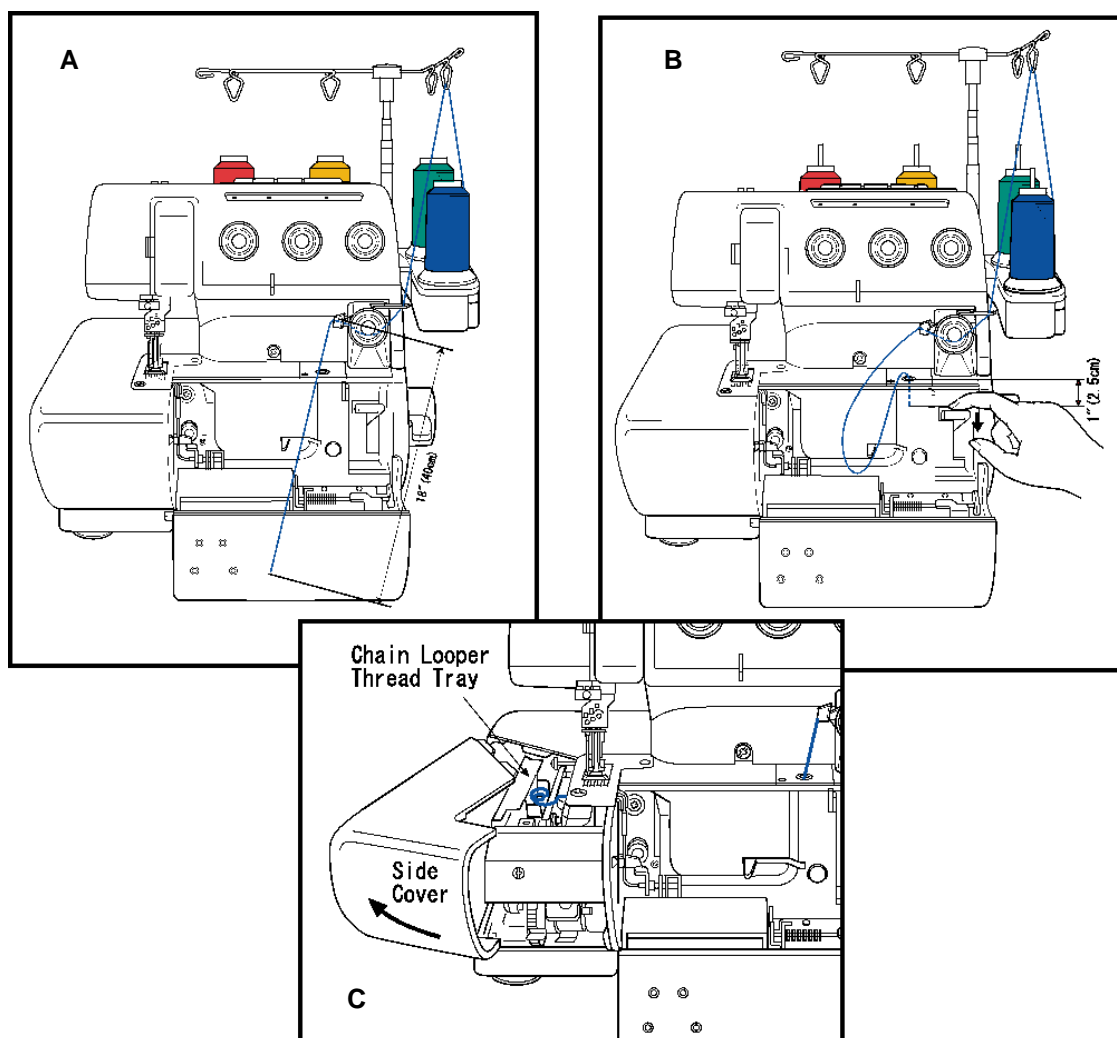


1. Aprire il carter anteriore
2. Sollevare il piedino rilasciando i fili
3. Premere con forza il pulsante di blocco macchina, far girare la macchina a mano fino a che il punzone si innesti nella sua sede di blocco e la leva può muoversi verso sinistra.(Fig.A).

**Nota:** L'infilatura del crochet deve essere fatta nella posizione di blocco, eccetto altrimenti indicato.

## Crochet di catenella

1. Con il piedino alzato e la macchina in posizione di blocco
2. Inserite la spola del filo crochet catenella "Chain Looper" sull'asta relativa, infilare il filo nel suo passafilo sopra sull'asta telescopica.
3. Infilare il filo attraverso il passafilo sopra il pomolo del crochet catenella. Inserirlo nei dischetti del pomolo e in uscita nel passafilo sotto il pomolo assicurandosi che il filo sia correttamente inserito nei dischetti tensione.(Fig.A).
4. Portare il filo in basso verso il passafilo di infilatura crochet catenella.
5. Tirare il filo per circa 40 cm ( 18 Inches) ed inserirlo per 10cm nel passafilo crochet.Usare le pinzette, se necessario , per inserirlo a fondo nel passafilo.(fig.B).
6. Premere sulla leva di infilatura crochet (Fig.B), se il filo non entra a fondo con un solo colpo, ripremere la leva fino a che il filo sia inserito.
7. Aprite il carter laterale, per una facile presa del filo del crochet sulla piastra.(Fig.C)
8. Tagliare il filo in eccesso a 2,5mm (4 inches) dal passafilo crochet lasciandolo appeso ad esso.
9. Chiudere il carter laterale
10. Spostare il pulsante rilasciando la leva verso destra.





# Infilatura aghi di catenella/copertura

## Ago sinistro C-1.

1. Alzare il piedino posizionando la spola del filo sul asta portafilo più distante sulla sinistra. Passare il filo nel passafilo sopra la spola sul del braccio telescopico.
2. Tirare il filo verso il basso e infilarlo nel passafilo arancio sopra la macchina e dopo nel passafilo arancio all'altezza del pomolo tensione.
3. Portare il filo in basso sul lato destro del pomolo tensione arancio e agganciarlo sulla sinistra assicurandosi che sia all'interno dei dischi tensione.
4. Portare il filo, nel passafilo sopra la macchina attraverso la guida del filo e dopo infilarlo in basso nella tensioncina posta sopra gli aghi.
5. Inserire il filo dalla parte sinistra dietro piastra guidafilo della tensioncina sopra il morsetto porta aghi e quindi nel guidafilo sopra gli aghi . Vedi schema infilatura sotto illustrato.
6. Usando l'infilatore aghi, o le pinzette poste nel cassetto accessori, infilare l'ago di sinistra in posizione "C-1".

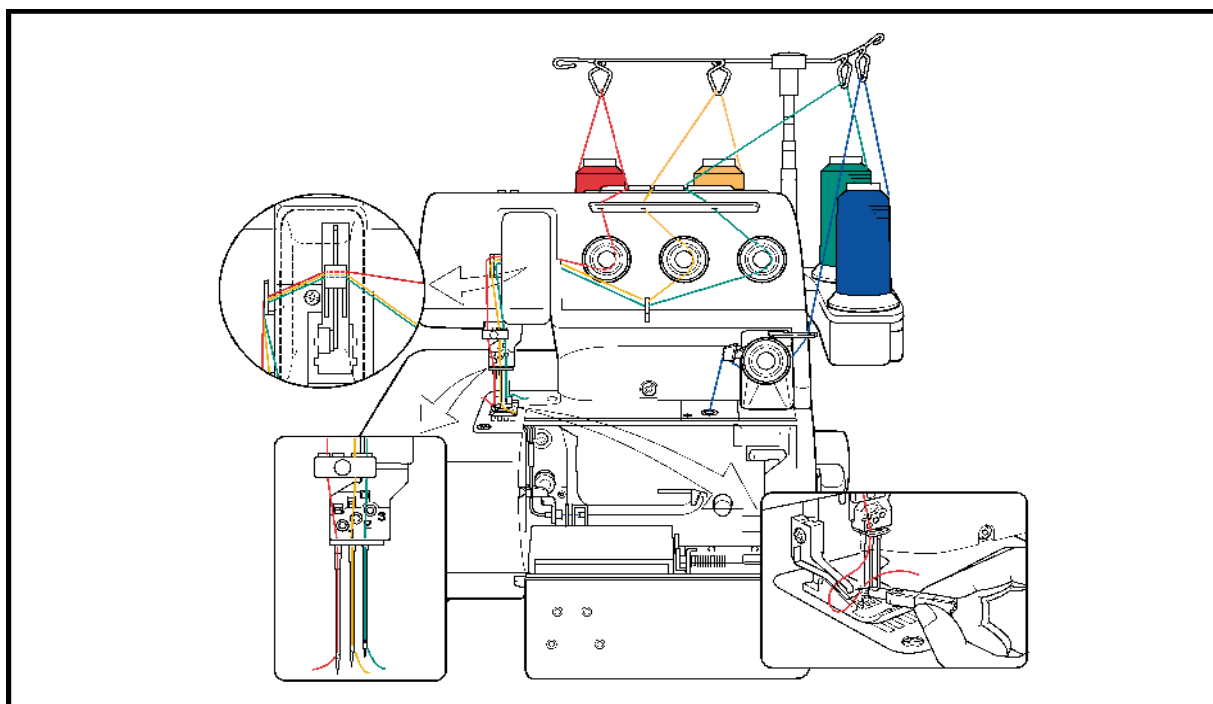
## Ago centrale C-2

1. Alzare il piedino posizionando la spola del filo sulla seconda asta portafilo sulla sinistra. Passare il filo nel passafilo sopra la spola sul del braccio telescopico.Vedi schema infilatura sotto illustrato.
2. Tirare il filo verso il basso e infilarlo nel passafilo giallo sopra la macchina e dopo nel passafilo giallo all'altezza del pomolo tensione.
3. Portare il filo in basso sul lato destro sotto il pomolo tensione giallo nel passafilo sotto il pomolo.
4. Portare il filo, nel passafilo sopra la macchina attraverso la guida del filo e dopo infilarlo in basso nella tensioncina posta sopra gli aghi.
5. Inserire il filo dalla parte sinistra dietro piastra guidafilo della tensioncina sopra il morsetto porta aghi e quindi nel guidafilo sopra gli aghi . Vedi schema infilatura sotto illustrato.
6. Usando l'infilatore aghi o le pinzette poste nel cassetto accessori, infilare l'ago di sinistra in posizione "C-2".

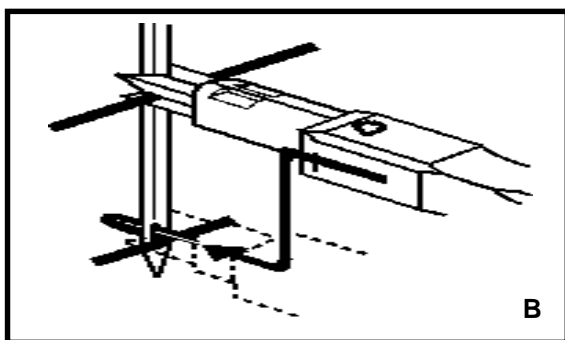
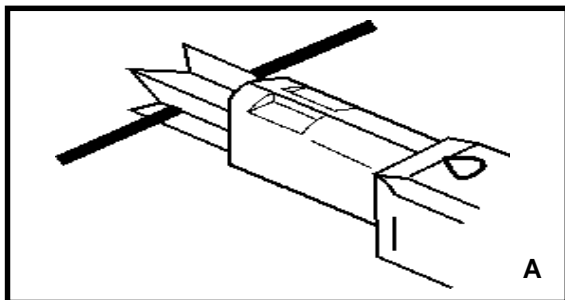
## Ago destro C-3

1. Alzare il piedino posizionando la spola del filo sulla asta portafilo sulla destra. Passare il filo nel passafilo sopra la spola sul del braccio telescopico.Vedi schema infilatura sotto illustrato.
2. Tirare il filo verso il basso e infilarlo nel passafilo verde sopra la macchina e dopo nel passafilo verde all'altezza del pomolo tensione.
3. Portare il filo in basso sul lato destro sotto il pomolo tensione verde nel passafilo sotto il pomolo.
4. Portare il filo, nel passafilo sopra la macchina attraverso la guida del filo e dopo infilarlo in basso nella tensioncina posta sopra gli aghi.
5. Inserire il filo dalla parte sinistra dietro piastra guidafilo della tensioncina sopra il morsetto porta aghi e quindi nel guidafilo sopra gli aghi . Vedi schema infilatura sotto illustrato.
6. Usando l'infilatore aghi, o le pinzette poste nel cassetto accessori, infilare l'ago di sinistra in posizione "C-3".

**Nota:** Dopo avere infilato gli aghi , portarli sulla sinistra sul sopra del piedino



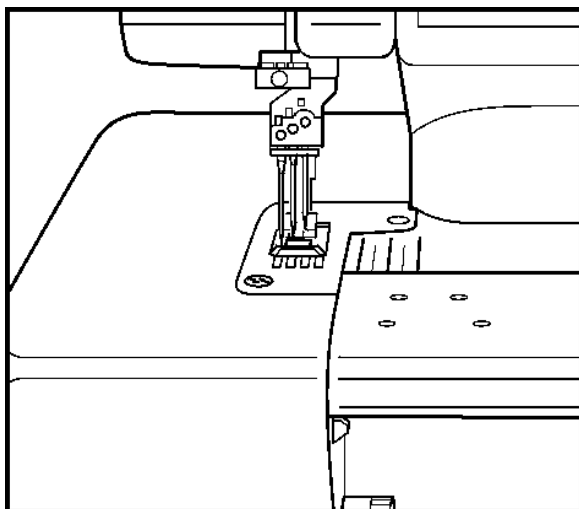
## Come usare l'infilatore aghi



1. Prendere l'infilatore aghi con l'indice a freccia verso l'alto. Inserire il filo nel suo incavo. (FigA)
2. Spingere il punzone dell'infilatore verso la cruna dell'ago per inserirvi il filo.
3. Utilizzando la punta dell'infilatore oppure con la pinzetta, tirare il filo dietro l'ago sotto il piedino verso sinistra.

## Linee guida cucitura sul piano lavoro.

Sul piano di lavoro sono state create delle linee di riferimento, a cui fare riferimento durante la cucitura. Le varie linee di riferimento consentiranno di ottenere la cucitura alla distanza da bordo desiderata.



1. Per esempio, la prima linea la più vicina alla placca ago indica una distanza da ago C-1 di 2,5 Cm(1 Inch) da ago C-2 2.25 Cm(7/8 Inch) e da ago C-3 2Cm (3/4 Inch)

Queste linee di guida sono di grande aiuto per l'esecuzione di orli con punto copertura.

1. Girare il bordo sotto fissandolo con lo stiro.
2. Allineare il bordo agli aghi
3. Allineare la guida bordo sulla corretta linea di riferimento.

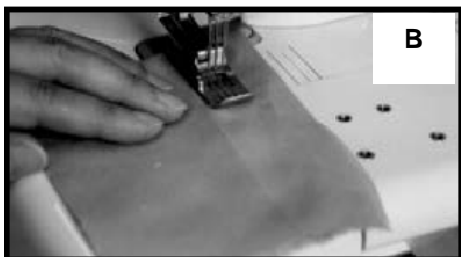
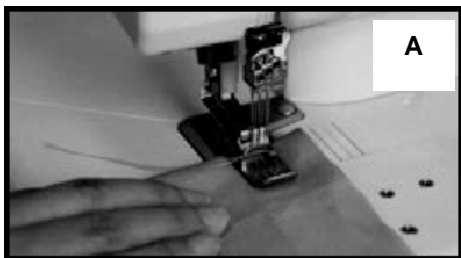
## Re-infilatura del crochet

Se il filo si rompe, alzare il piedino e toglierlo da sotto il piedino, aprire il carter anteriore, premere il pulsante di blocco macchina. Reinfilate la macchina nel passafilo posto sopra, lasciando una coda di 40 Cm (18Inch). Infilate il crochet come solito, sbloccare il pulsante di blocco rilasciando la leva sulla destra. Chiudere il carter anteriore e procedere con un test di cucitura.

**Nota:** Quando reinfilate la macchina seguite la procedura per l'infilatore pneumatico "Jet air Threading", assicuratevi di rimuovere il filo eventualmente rimasto nel tubetto del crochet. Questo per evitare che il filo rotto possa ostruire il passaggio del filo per la reinfilatura.

## Iniziamo a cucire

Completata l'infilatura, i fili lenti devono essere annodati sul tessuto, cosa molto importante per cuciture con punto catenella o copertura.



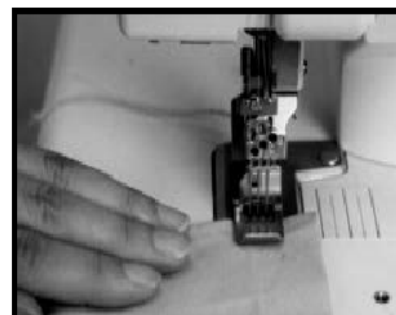
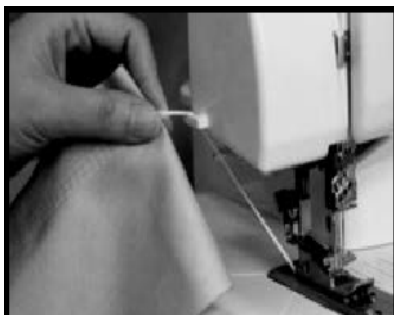
1. Tagliare tutti i fili per una lunghezza di 10 Cm. I fili devono essere portati sopra il piedino sulla sua sinistra, i fili in questa fase non devono stare sotto il piedino.
2. Posizionare il tessuto sotto il piedino e direttamente sotto gli aghi. nel punto dove si vuole iniziare la cucitura.(fig.A)
3. Abbassare il piedino
4. Ruotare la macchina a mano eseguire i primi 2 o 3 punti.
5. Iniziate lentamente a cucire fino ad uscire dal tessuto, Allungare il punto al max per creare una catenella più o meno lunga.
6. Macchina ferma tagliate i fili sul tessuto, per liberarlo dalla catenella creata.(Fig.B).
7. Iniziate la cucitura successiva inserendo sotto la suoletta del piedino. (Fig.C).
8. Se necessario Alzare e abbassare il piedino all'incrocio di spessori o quando è richiesta un preciso posizionamento del tessuto sotto il piedino.

**Nota:** Fate attenzione a non tirare ne spingere il tessuto.La macchina è in grado di garantire un trasporto regolare.

## Esecuzione catenella a vuoto fuori dal tessuto

La macchina può eseguire la cucitura fuori dal bordo tessuto. Per un migliore risultato si raccomando di seguire le seguenti istruzioni.

1. Alla fine della cucitura allungare il punto portando il pomolo di regolazione sul riferimento 4 (Fig.A)
2. Lasciare che il filo fuoriesca dal dietro del piedino per 5 – 10mm senza tirarlo (Fig.B)
3. Iniziate la cucitura seguente inserendo il tessuto sotto la suoletta del piedino.



## Punto catenella/copertura

### Cucitura con punto catenella

Il punto catenella viene formato con l'intreccio di 2 fili, uno per l'ago uno per il crochet.

Il punto catenella al diritto sopra il tessuto si presenta come un punto diritto, mentre il filo del crochet sotto il tessuto si presenta come una catenella formata dal doppio legame tra i filo ago e filo crochet. Il punto catenella doppio ha una elasticità non riscontrabile nel normale punto diritto prodotto da macchine con la spolina inserita nel crochet (punto annodato). Il punto catenella è utilizzato per cuciture con tessuti rigidi e dove è richiesta elasticità di cucitura con tessuti in maglia o elastici. Il punto catenella può essere usato per applicare elastici larghi e/o striscie tagliate in sbieco.

#### Per il punto catenella:

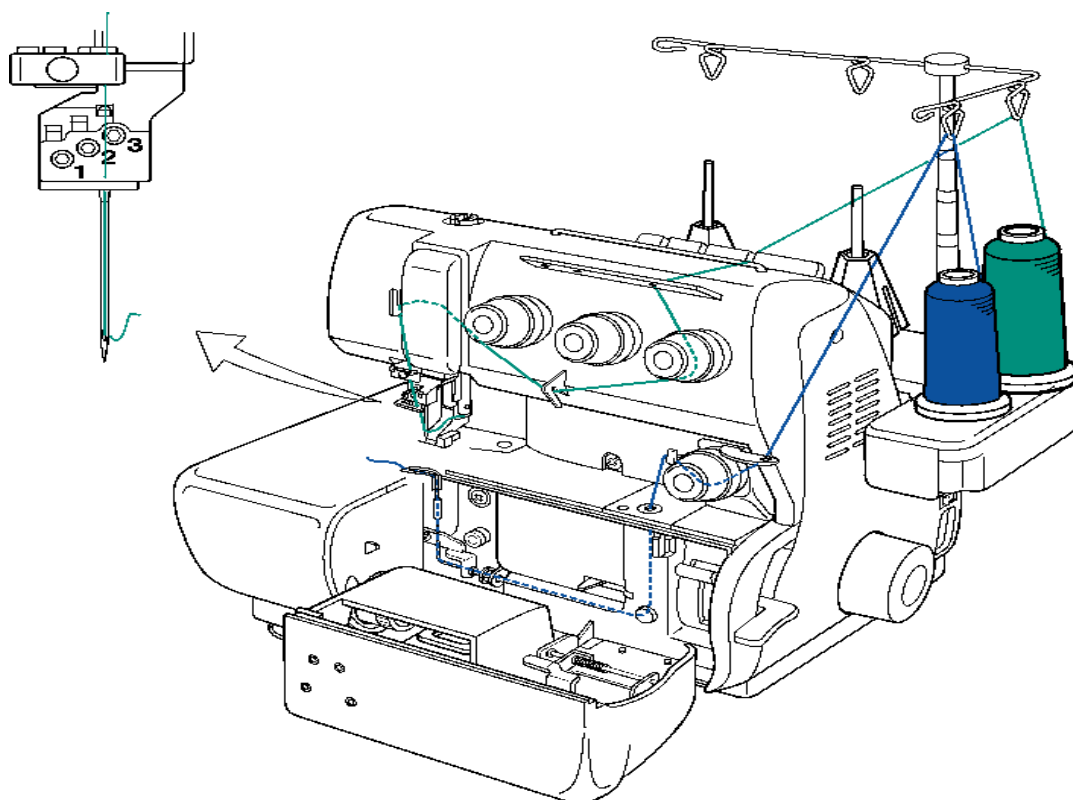
1. Mettere la macchina in posizione di blocco e infilare il crochet.
2. Seguire lo schema di infilatura crochet (vedi a Pag. 19) aprire il carter laterale ed assicurarsi che il filo sia inserito nei fori di guida filo nel crochet. Tagliare il filo a 10 cm depositandolo sulla piastra.
3. Seguire la guida di infilatura degli aghi (C-1 C-2 C-3) e portare il filo sopra il piedino sulla sinistra.
4. Premere il pulsante di sblocco e spostarlo per rilasciare la leva spostandola sulla destra.
5. Impostare la lunghezza del punto e le altre regolazioni prescritte ( Vedi figura sotto)
6. Posizionare il tessuto sotto l'ago e eseguire alcuni punti ruotando la macchina a mano, rifilando i fili in eccesso sul tessuto.

**Nota:** Tutte le cuciture con punto catenella e copertura devono iniziare sul tessuto.

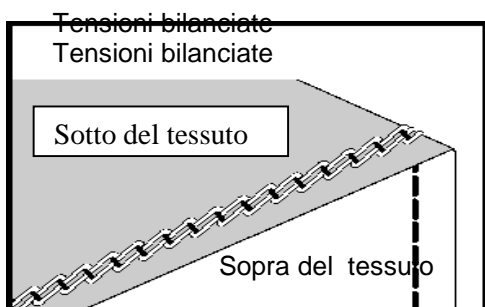
#### PUNTO CATENELLA

|   |  |
|---|--|
| <b>Posizione aghi</b><br><b>C-1 C-2 C-3</b> | <b>Lunghezza del punto</b><br><b>3.0 – 4.0</b> |
|---|--|

## Punto catenella/copertura

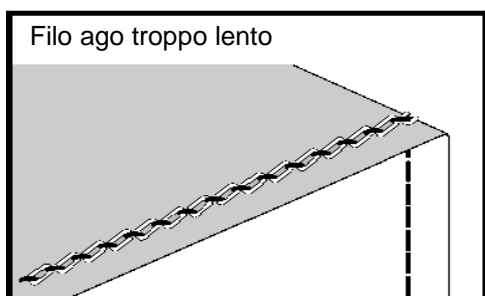


### Regolazione delle tensioni per il punto catenella



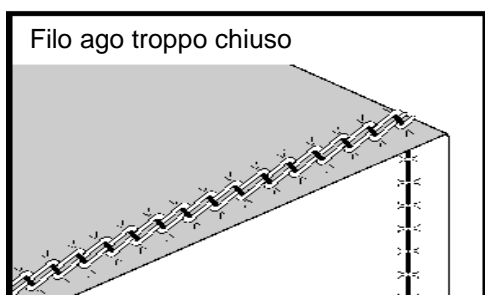
#### **Bilanciatura delle tensioni**

Il punto catenella è correttamente bilanciato quando il filo ago si presenta sul diritto del tessuto come un rango di cucitura a punto normale. Mentre sul sotto del tessuto il filo ago e filo crochet è saldamente intrecciato con il cappio del filo ago radente al sotto del tessuto.



#### **Filo ago troppo lento**

Aumentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più alti sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure ridurre la tensione filo crochet diminuendo la tensione girando su numeri più bassi il relativo pomolo tensione (Blu.).



#### **Filo ago troppo chiuso**

Allentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più bassi sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure aumentare la tensione filo crochet aumentando la tensione girando su numeri più alti il relativo pomolo tensione (Blu.).

## Punto copertura stretto a destra – 3mm

Il punto copertura stretto è costituito da due ranghi (Fili aghi) di cucitura sul sopra del tessuto e un filo crochet interlacciato con essi sul sotto del tessuto. Questo tipo di punto è molto comune nel campo della confezione, in particolare per eseguire operazioni di orlatura su capi di maglieria. Questo punto viene usato per orli o ribattitura su maglia fine come jersey, maglieria leggera. Il punto non ha limitazioni d'uso per tessuti in maglia. Può anche essere usato con tessuto trama e ordito.

Il punto copertura stretto viene formato infilando i 2 aghi C-2 e C-3 e il crochet. La larghezza risultante è di 3 mm.

Per il punto copertura:

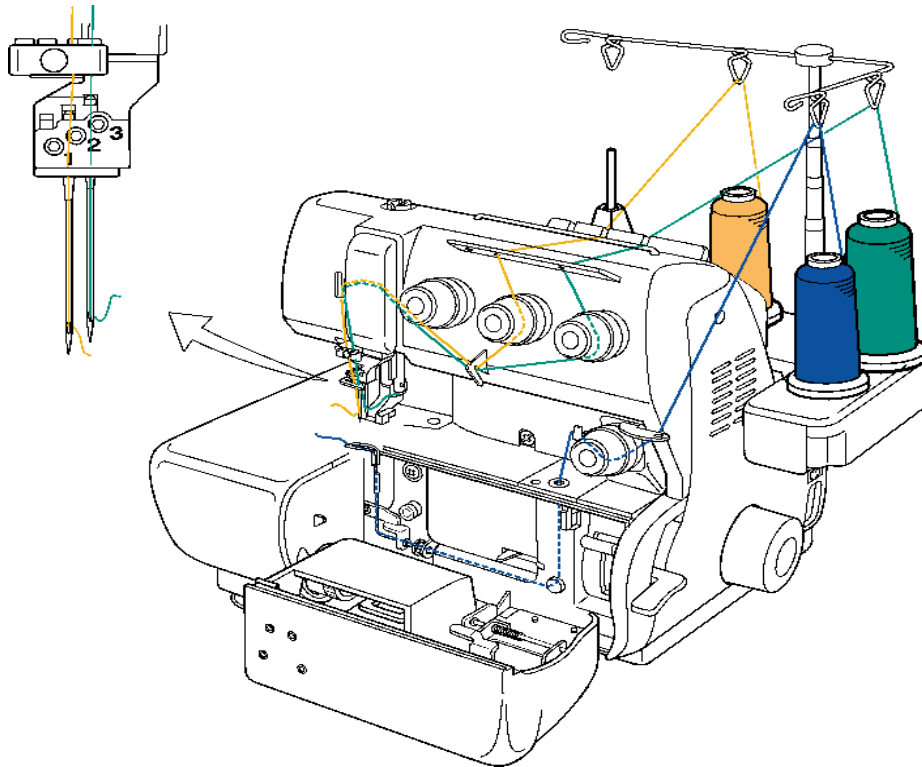
1. Mettere la macchina in posizione di blocco e infilare il crochet.(pag 13)
2. Seguire lo schema di infilatura crochet (vedi a Pag. 21) aprire il carter laterale ed assicurarsi che il filo sia inserito nei fori passaggio del crochet. Tagliare il filo a 10 cm depositandolo sulla piastra.
3. Seguire la guida di infilatura degli aghi (C-2 C-3) e portare il filo sopra il piedino sulla sinistra.
4. Premere il pulsante di sblocco e spostarlo per rilasciare la leva spostandola sulla destra.
5. Impostare la lunghezza del punto e le altre regolazioni prescritte ( Vedi figura sotto)
6. Posizionare il tessuto sotto l'ago e eseguire alcuni punti ruotando la macchina a mano, rifilando i fili in eccesso sul tessuto.

**Nota:** Tutte le cuciture con punto catenella e copertura, devono essere eseguite sul tessuto sotto gli aghi.

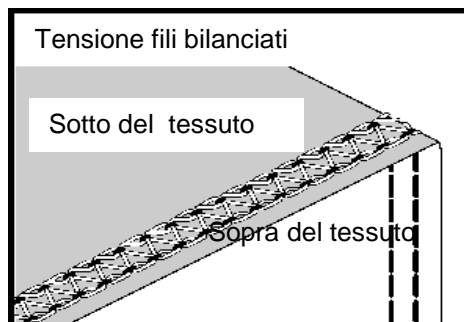
### PUNTO COPERTURA – STRETTO A DESTRA

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Posizione aghi</b><br/>C-2 e C-3</p> | <p><b>Lunghezza del punto</b><br/>3.0 – 4.0</p> |
|--|---|

## Punto copertura stretto a destra – 3mm



### Regolazioni delle tensioni- Punto di copertura stretto a Destra



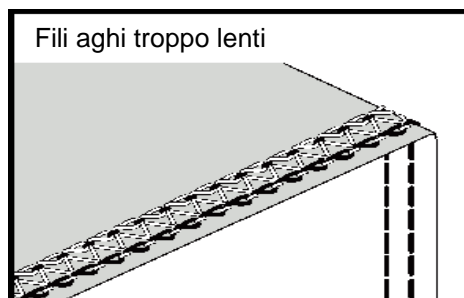
Tensione fili bilanciati

Sotto del tessuto

Sopra del tessuto

#### Bilanciamento tensioni fili

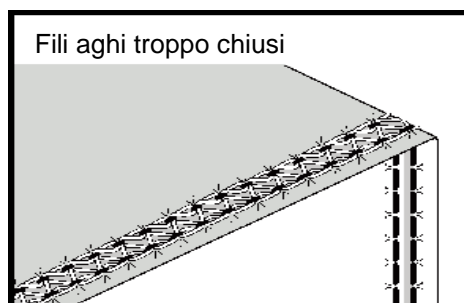
Il punto copertura è correttamente bilanciato quando il due fili aghi si presentano sul diritto del tessuto come 2 ranghi di cucitura a punto normale. Mentre sul sotto del tessuto il filo ago e filo crochet sono saldamente interlacciati con i fili aghi radenti al sotto del tessuto.



Fili aghi troppo lenti

#### Fili aghi troppo lenti

Aumentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più alti sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure ridurre la tensione filo crochet diminuendo la tensione girando su numeri più bassi il relativo pomolo tensione (Blu.).



Fili aghi troppo chiusi

#### Fili aghi troppo chiusi

Allentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più bassi sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure aumentare la tensione filo crochet aumentando la tensione girando su numeri più alti il relativo pomolo tensione (Blu.).

## Punto copertura stretto a sinistra – 3mm

Il punto copertura stretto è costituito da due ranghi (Fili aghi) di cucitura sul sopra del tessuto e un filo filo crochet interlacciato con essi sul sotto del tessuto. Questo tipo di punto è molto comune nel campo della confezione, in particolare per eseguire operazioni di orlatura su capi di maglieria. Questo punto viene usato per orli o ribattitura su maglia fine come jersey, maglieria leggera. Il punto non ha limitazioni d'uso per tessuti in maglia. Può anche essere usato con tessuto trama e ordito.

Il punto copertura stretto viene formato infilando i 2 aghi C-1 e C-2 e il crochet. La larghezza risultante è di 3mm.

### Per il punto copertura:

1. Mettere la macchina in posizione di blocco e infilare il crochet.(pag 13)
2. Seguire lo schema di infilatura crochet (vedi a Pag. 23) aprire il carter laterale ed assicurarsi che il filo sia inserito nei fori passaggio filo nel crochet. Tagliare il filo a 10 cm depositandolo sulla piastra.
3. Seguire la guida di infilatura degli aghi (C-1 C-2) e portare il filo sopra il piedino sulla sinistra prima di iniziare a cucire..
4. Premere il pulsante di sblocco e spostarlo per rilasciare la leva spostandola sulla destra.
5. Impostare la lunghezza del punto e le altre regolazioni prescritte ( Vedi figura sotto)
6. Posizionare il tessuto sotto l'ago e eseguire alcuni punti ruotando la macchina a mano, rifilando i fili in eccesso sul tessuto.

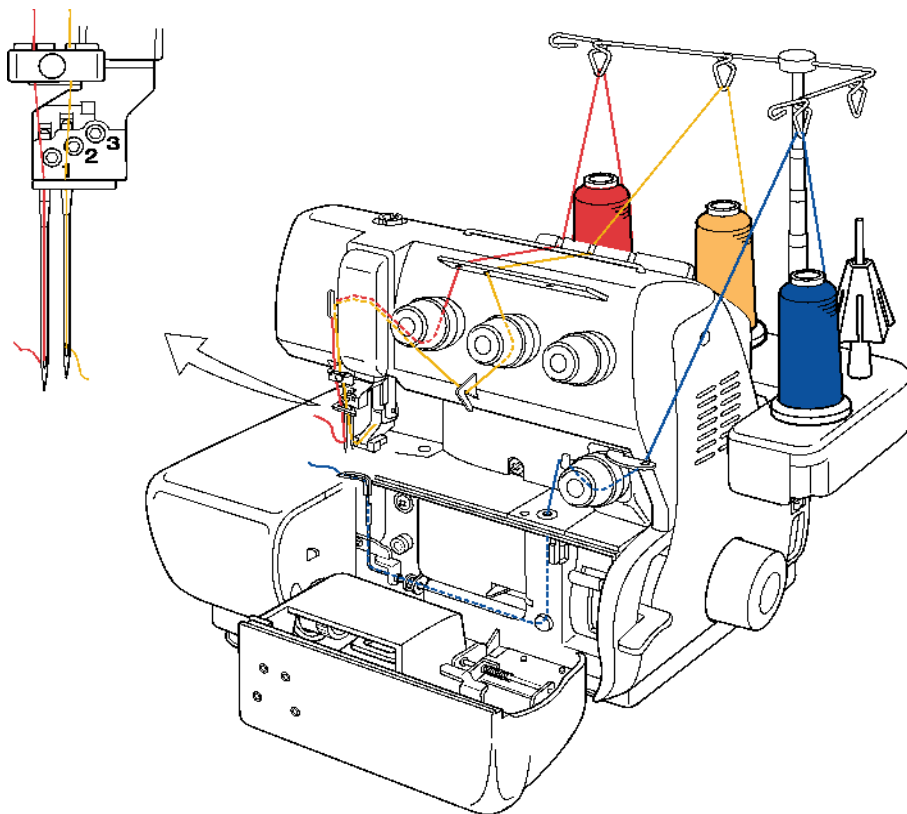
**Nota:** Tutte le cuciture con punto catenella e copertura devono essere iniziate sul tessuto.

### PUNTO COPERTURA – STRETTO A SINISTRA

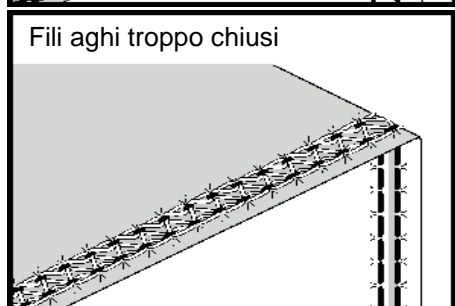
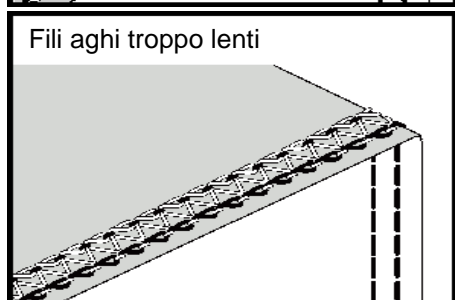
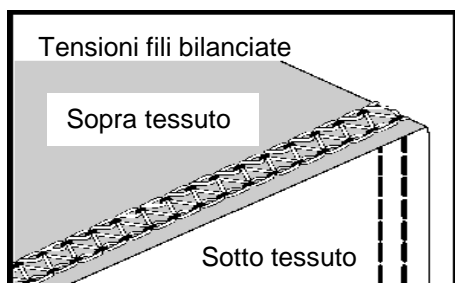
|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Posizione aghi</b><br>C-1 e C-2 | <b>Lunghezza del punto</b><br>3.0 – 4.0 |
|------------------------------------|---|



## Punto copertura stretto a sinistra – 3mm



### Regolazioni delle tensioni- Punto di copertura stretto a sinistra



#### Bilanciamento tensioni fili

Il punto copertura è correttamente bilanciato quando il due fili aghi si presentano sul diritto del tessuto come 2 ranghi di cucitura a punto normale. Mentre sul sotto del tessuto il filo ago e filo crochet sono saldamente interlacciati con i fili aghi radenti al sotto del tessuto.

#### Fili aghi troppo lenti

Aumentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più alti sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure ridurre la tensione filo crochet diminuendo la tensione girando su numeri più bassi il relativo pomolo tensione (Blu.).

#### Fili aghi troppo chiusi

Allentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più bassi sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure aumentare la tensione filo crochet aumentando la tensione girando su numeri più alti il relativo pomolo tensione (Blu.).

## Punto copertura largo a 6mm

Il punto copertura LARGO è costituito da due ranghi (Fili aghi) di cucitura sul sopra del tessuto e un filo filo crochet interlacciato con essi sul sotto del tessuto. Questo tipo di punto è molto comune nel campo della confezione, in particolare per eseguire operazioni di orlatura su capi di maglieria media pesante. Questo punto viene usato per orli o ribattitura su maglia, maglieria media pesante e felpa. Il punto non ha limitazioni d'uso per tessuti in maglia. Può anche essere usato con tessuto medio pesante di trama e ordito.

Il punto copertura stretto viene formato infilando i 2 aghi C-1 e C-3 e il crochet. La larghezza risultante è di 6mm.

### Per il punto copertura:

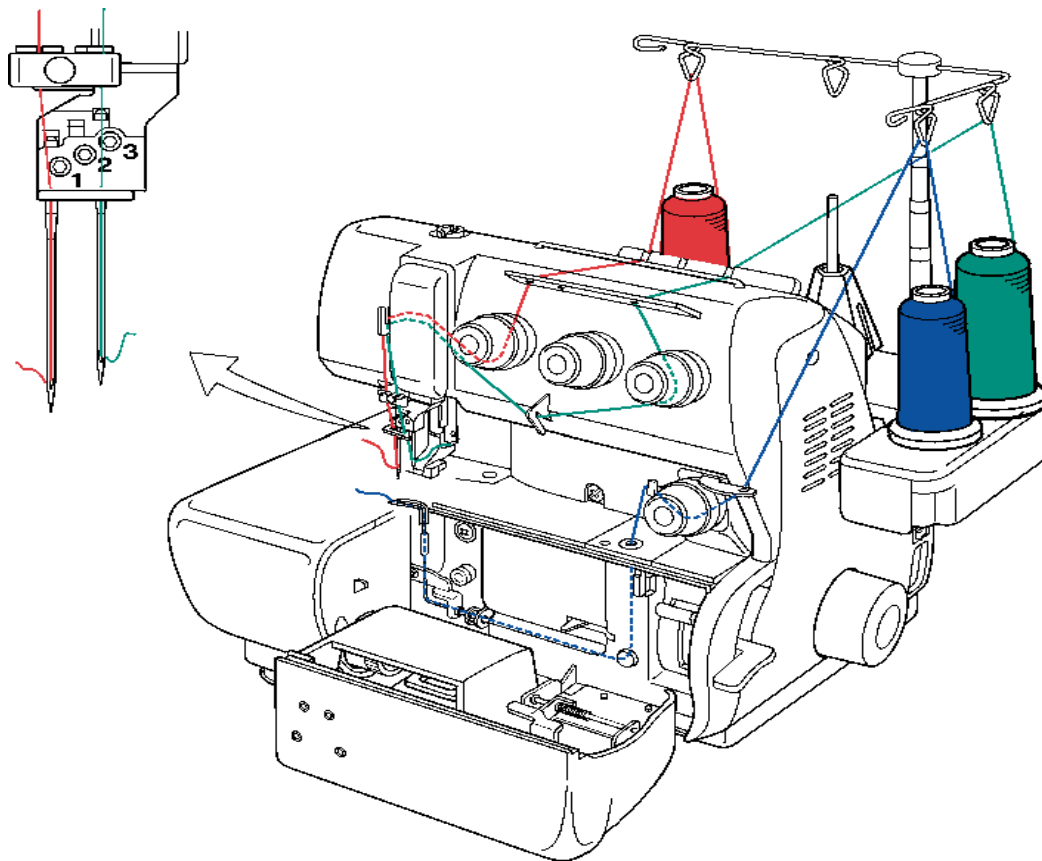
1. Mettere la macchina in posizione di blocco e infilare il crochet. (pag 13)
2. Seguire lo schema di infilatura crochet (vedi a Pag. 25) aprire il carter laterale ed assicurarsi che il filo sia inserito nei fori passaggio filo nel crochet. Tagliare il filo a 10 cm depositandolo sulla piastra.
3. Seguire la guida di infilatura degli aghi (C-1 e C-3) e portare il filo sopra il piedino sulla sinistra.
4. Premere il pulsante di sblocco e spostarlo per rilasciare la leva spostandola sulla destra.
5. Impostare la lunghezza del punto e le altre regolazioni prescritte ( Vedi figura sotto)
6. Posizionare il tessuto sotto l'ago e eseguire alcuni punti ruotando la macchina a mano, rifilando i fili in eccesso sul tessuto.

**Nota:** Tutte le cuciture con punto catenella e copertura devono essere iniziate sul tessuto.

### PUNTO COPERTURA – LARGO

|   |  |
|---|--|
| <b>Posizione aghi</b><br><b>C-1 e C-3</b> | <b>Lunghezza del punto</b><br><b>3.0 – 4.0</b> |
|---|--|

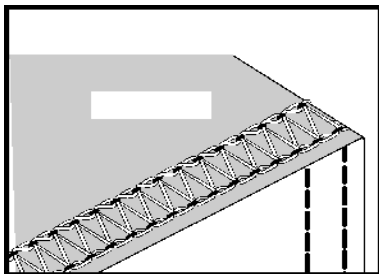
Punto copertura largo a 6mm



Punto copertura largo – Regolazione tensioni

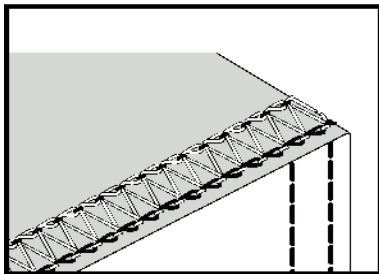
**Bilanciamento tensione fili**

Il punto copertura è correttamente bilanciato quando il due fili aghi si presentano sul diritto del tessuto come 2 ranghi di cucitura a punto normale. Mentre sul sotto del tessuto il filo ago e filo crochet sono saldamente interlacciati con i fili radenti al sotto del tessuto.



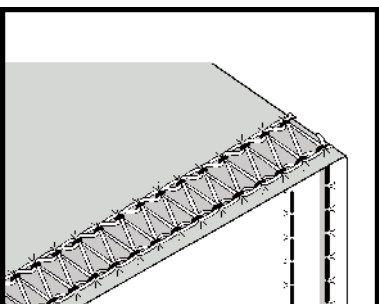
**Fili aghi troppo lenti**

Aumentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più alti sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure ridurre la tensione filo crochet diminuendo la tensione girando su numeri più bassi il relativo pomolo tensione (Blu.).



**Fili aghi troppo chiusi**

Allentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più bassi sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure aumentare la tensione filo crochet aumentando la tensione girando su numeri più alti il relativo pomolo tensione (Blu.).



## Punto 3 aghi copertura – 6mm

Il punto a 3 aghi copertura può essere usato per cuciture di ribattitura, orlatura e applicazione di elastici. Il punto può essere usato girato sotto sopra come punto decorativo con il filo crochet girato verso la parte in vista. Nella confezione questo tipo di punto è impiegato nella confezione di articoli sportivi.

Il punto a 3 aghi copertura viene formato usando i 3 aghi "C" e il crochet. Il punto è caratterizzato da 3 ranghi di cucitura sul sopra del tessuto, con il filo del crochet intrecciato sotto il tessuto con i fili degli aghi.

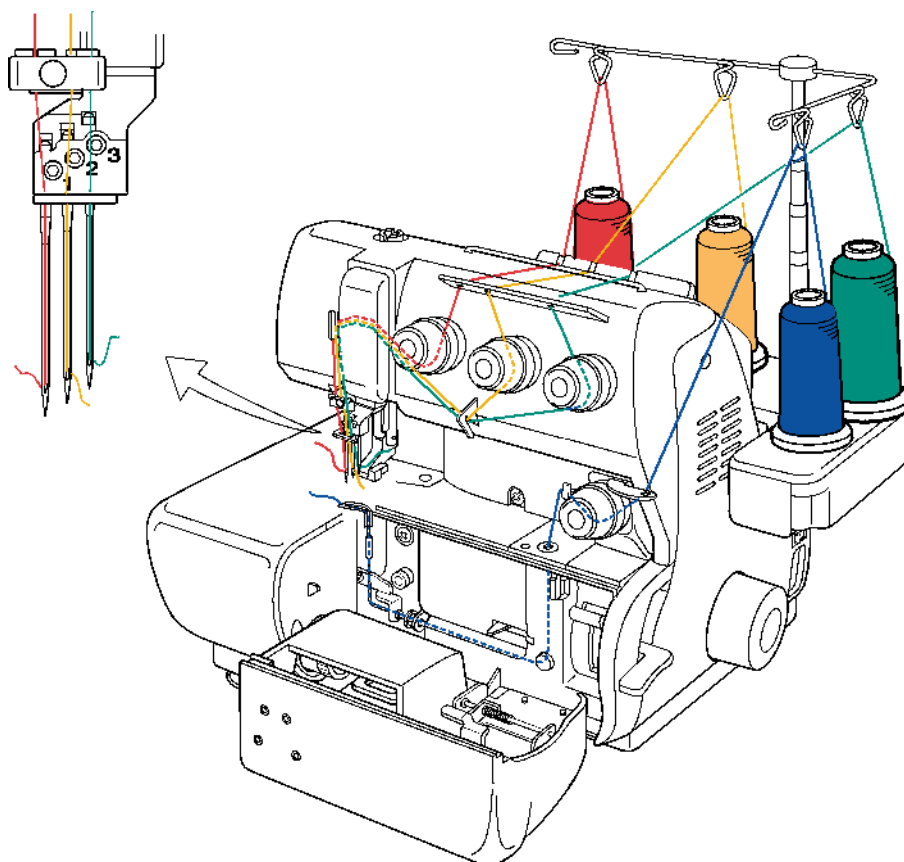
### Per il punto 3 aghi copertura:

1. Mettere la macchina in posizione di blocco e infilare il crochet.(pag 13)
2. Seguire lo schema di infilatura crochet (vedi a Pag. 27) aprire il carter laterale ed assicurarsi che il filo sia inserito nei fori passaggio filo nel crochet. Tagliare il filo a 10 cm depositandolo sulla piastra.
3. Seguire la guida di infilatura degli aghi (C-1 C-2 e C3) e portare il filo sopra il piedino sulla sinistra prima di iniziare a cucire..
4. Premere il pulsante di sblocco e spostarlo per rilasciare la leva spostandola sulla destra.
5. Impostare la lunghezza del punto e le altre regolazioni prescritte ( Vedi figura sotto)
6. Posizionare il tessuto sotto l'ago e eseguire alcuni punti ruotando la macchina a mano, rifilando i fili in eccesso sul tessuto.
7. **Nota:** Tutte le cuciture con punto catenella e copertura devono essere iniziate sul tessuto.

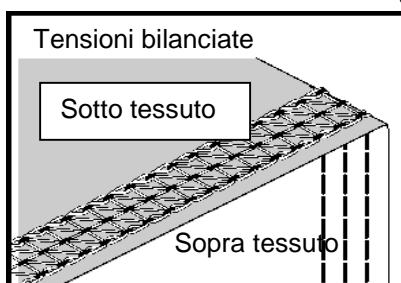
### 8. PUNTO 3 AGHI COPERTURA

|   |  |
|---|--|
| <b>Posizione aghi<br/>C-1 e C-2 e C-3</b> | <b>Lunghezza del punto<br/>3.0 – 4.0</b> |
|---|--|

## Punto 3 aghi copertura – 6mm



### Regolazioni tensioni per punto 3 aghi copertura



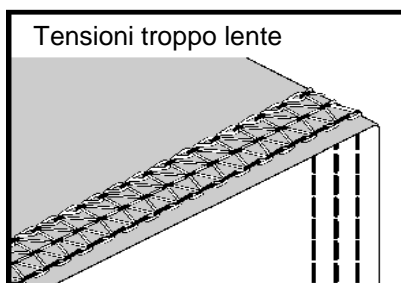
Tensioni bilanciate

Sotto tessuto

Sopra tessuto

#### Tensioni bilanciate

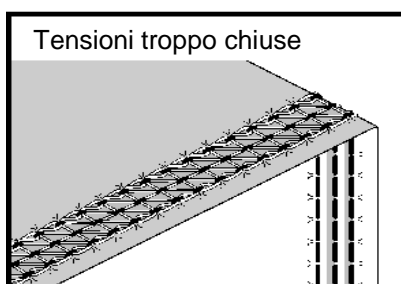
Il punto copertura è correttamente bilanciato quando il due fili aghi si presentano sul diritto del tessuto come 3 ranghi di cucitura a punto normale. Mentre sul sotto del tessuto il filo ago e filo crochet sono saldamente interlacciati con i fili aghi radenti al sotto del tessuto.



Tensioni troppo lente

#### Fili aghi troppo lenti

Aumentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più alti sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure ridurre la tensione filo crochet diminuendo la tensione girando su numeri più bassi il relativo pomolo tensione (Blu.).



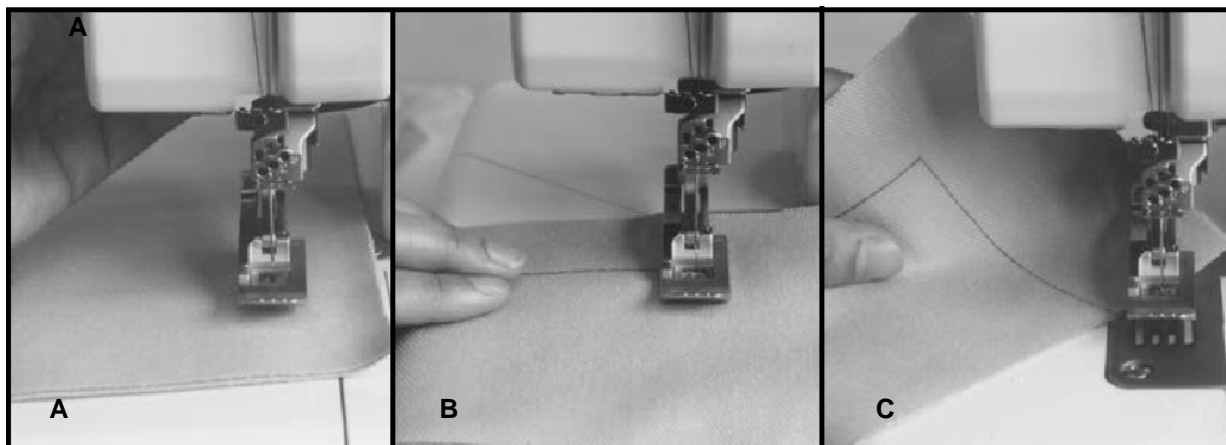
Tensioni troppo chiuse

#### Fili aghi troppo chiusi

Allentare la tensione sul filo del crochet girando su numeri più bassi sul relativo pomolo tensione. (Arancio, giallo o verde)  
Oppure aumentare la tensione filo crochet aumentando la tensione girando su numeri più alti il relativo pomolo tensione (Blu.).

## Esecuzione angoli con punto catenella

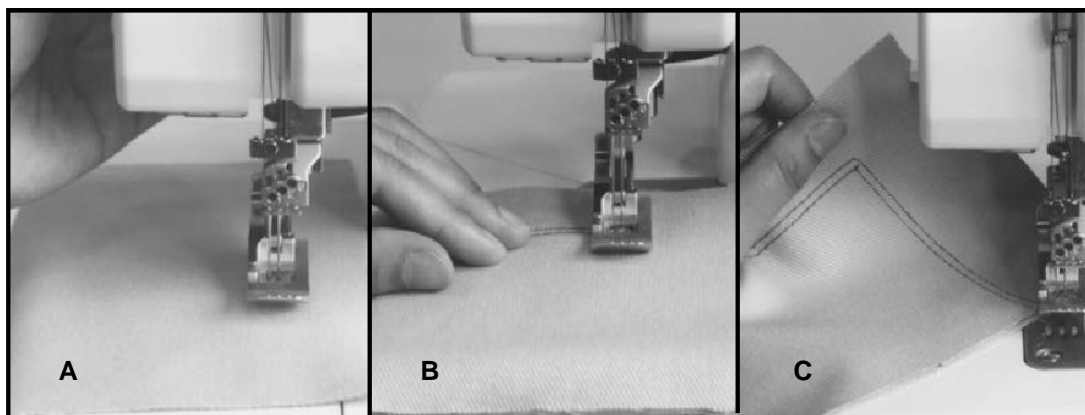
Cucire andando verso il punto dove si vuole eseguire l'angolo. Fermate la macchina vicino al punto desiderato per eseguire l'angolo, ruotando la macchina a mano eseguire i punti necessari per portarsi con la punta dell'ago, proprio sul punto di giro, portandolo tutto in basso. Far risalire lentamente l'ago fino a che la cruna sia visibile appena fuori dal tessuto. Sollevare il piedino (Fig. A) e facendo perno sull'ago girare il tessuto (Fig. B). Abbassate il piedino e proseguite la cucitura. (Fig. C).



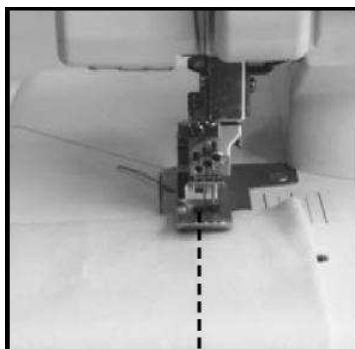
## Esecuzione angoli con punto di copertura

Cucite verso il punto dove si vuole eseguire l'angolo. Fermate la macchina vicino al punto desiderato per eseguire l'angolo, Fermate la macchina vicino al punto desiderato per eseguire l'angolo e girando la macchina a mano portarsi sopra il punto su cui eseguire l'angolo, con gli aghi tutto in basso, da qui farli salire in posizione tutto in alto ROTANDO LA MACCHINA NEL SENSO INVERSO di rotazione (Senso orario). Sollevare il piedino (Fig. A) ruotate lentamente il tessuto allineate gli aghi alla cucitura sotto (Fig. B) abbassate il piedino e continuate a cucire. (Fig. C).

Per evitare la sfilatura della cucitura sull'angolo usare un ago a mano per fissare i fili sul punto di rotazione angolo.



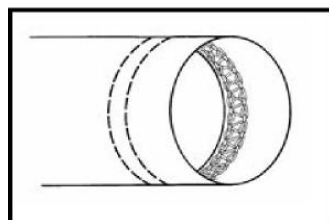
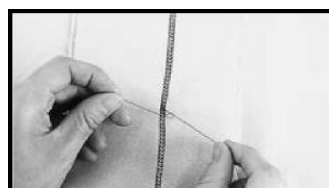
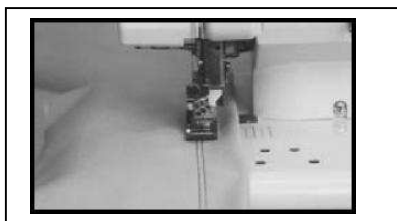
## Orlatura piana con punto di copertura



1. La cucitura è da eseguire sul capo in aperto
2. Misurate l'altezza dell'orlo e rigirate il bordo sul sotto, spianandolo.
3. Sul margine di destra, con una penna marcare la linea di riferimento alla distanza dell'altezza orlo.
4. Mettere il tessuto con il sopra del tessuto sotto il piedino.allineare la linea di riferimento orlo agli aghi. Assicurarsi che entrambi gli aghi siano sul bordo inferiore dell'orlo.
5. Eseguire la cucitura di orlatura
6. Completare le cuciture di finitura del capo.

Nota: Guide orlo opzionali o dispositivi soaranno di grande aiuto per una perfetta cucitura di orlatura(Fig.B). Da richiedere al vostro rivenditore.

## Orlatura ad anello con punto di copertura



1. Completare tutte le cuciture per completare il capo.
2. Misurate l'altezza dell'orlo e rigirate il bordo sul sotto, stirandolo.
3. Eseguire la cucitura di orlatura in tondo, sovrapponendo per ca.13mm la cucitura sopra l'inizio della stessa.
4. Girare la macchina a mano portando gli aghi nella loro posizione bassa nel tessuto.
5. Ruotare in **senso inverso** il volantino fino a portare gli aghi nella posizione tutta in alto.
6. Alzare il piedino per rilasciare i fili dalle tensioni.
7. Con cura, ma con determinazione tirare il capo e i fili verso sinistra e tagliare il fili.
8. Tirare il fili sul sotto del tessuto annodandoli o fissandoli con l'apposita colla antidisfacimento cucitura (Fig.B) (Fig.C.)

## Fermatura della cucitura con punto di copertura

Le cuciture con punto catenella e punto copertura si possono facilmente disfare semplicemente tirando il filo del crochet dalla parte terminale della cucitura. Questo vi darà la possibilità di disfare la cucitura con estrema facilità.

Per fissare la cucitura con punto catenella o di copertura alla fine della cucitura, prendere il filo aghi verso il dietro del tessuto e tirandoli per fissare la cucitura.

Per fissare il codino di catenella all'inizio della cucitura, con l'aiuto di un crochet a mano, tirate la catenella all'interno della cucitura al disotto sotto tra tessuto e filo crochet. (Vedi illustrazione sotto)



## Uso di filati speciali

L'uso di filati speciali permette l'esecuzione di bellissimi effetti di cucitura. Questi filati grossi o sgargianti possono essere utilizzati per evidenziare l'aspetto visivo della cucitura creando effetti particolarmente gradevoli.

Alcuni filati speciali scorrono facilmente nella cruna degli aghi e del crochet, mentre altri sono troppo grossi per scorrere nella cruna e quindi sono solo da usare come filo crochet.

Fare riferimento alla tabella di guida all'uso dei filati speciali (Pag.35). Tenere bene in considerazione che l'uso di filati speciali può comportare la necessità di rivedere le operazioni di regolazioni di cucitura sulla macchina per adeguarla alle diverse caratteristiche di cucibilità dei fili.

## Filati leggeri

Filati leggeri come Rayon per macchine da ricamo e i filati per lingerie, possono benissimo essere utilizzati sulla Baby Lock, Filati molto fini monofilamento potrebbero creare la necessità di usare per l'infilatura del filo a cappio (Pag.34) e l'attrezzo per infilatura del crochet. (Pag.33).

## Filati Medio peso

Filati di peso medio quali fili per la ribattitura, Rayon decorativo, o filati in Nylon possono risultare troppo voluminosi per l'infilatura automatica ad getto d'aria. Nel caso usare del filo ripiegato a cappio (Pag.34) per utilizzare l'attrezzo per l'infilatura del crochet. (Pag.33). Mentre filati medi pesanti ritorti sono facilmente usati con la Baby Lock.

## Filati pesanti

Filati pesanti come Rayon Pearl Crown o Décor 6, o Candlelight necessitano di particolare attenzione per essere usati nel crochet. A volte l'infilatura di tali filati va fatta con escludendo il passaggio filo nel suo passafilo (Pag.32).

Consigliamo di seguire le indicazioni date con la tabella di guida all'uso di filati speciali (Pag.35) per l'impiego di tali filati.

## Infilatura – con esclusione del passafilo crochet

I filati grossi possono essere utilizzati nel crochet, infilandoli nei passaggi indicati nello schema infilatura. Cuciture particolari e specifiche potrebbero richiedere, che il filo del crochet possa evitare il passaggio nel passafilo per allentare la tensione del filo del crochet.

Iniziate a cucire con il filo normale.

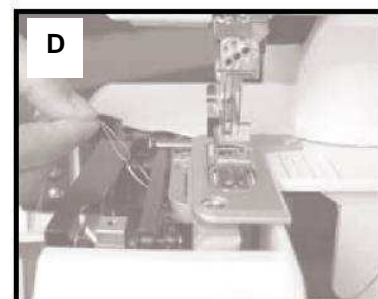
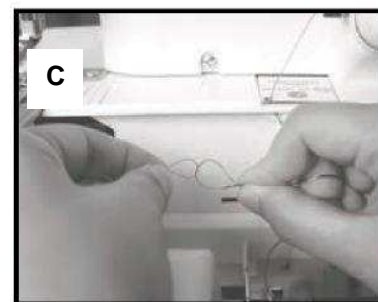
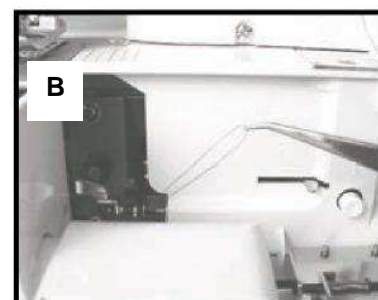
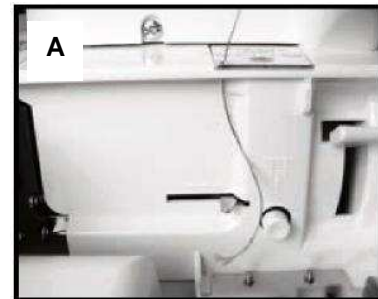
1. Aprire il carter anteriore e sollevare il piedino
2. Appinzare il filo crochet appena sopra il passafilo. Sfilare il filo fuori dal suo passafilo superiore e rimuovere la spola.
3. Rimpiazzare la spola rimossa con quella del filo speciale, infilarlo nei passafili e nei dischi tensione del pomolo, Portare il filo a sinistra sul fianco foro di infilatura automatica ad impulso d'aria questo permetterà di chiudere lo sportello mentre si è in cucitura. Lasciare circa una coda di 30 cm in modo da poterlo infilare nel crochet.(Fig.A).
4. Con il pulsante di blocco macchina rilasciato, usate le pinzette per togliere il filo rimasto nel tubetto guida(Fig.B). Lasciando il filo sul braccio del crochet .
5. Annodare il filo speciale con quello lasciato sul braccio, (Fig.C). Tirare il filo normale in modo da tirare il filo speciale attraverso i fori del crochet.
6. Appoggiare il capo del filo sulla piastra delò crochet, e richiudere lo sportello laterale.

Se lo spessore del filo pesante annodato (Punto #5) è troppo grande per passare per passare nel tubo guida , seguire le istruzioni date a pag. 34 dal Punto #1 al punto #6 per creare il cappio di infilatura. Quindi:

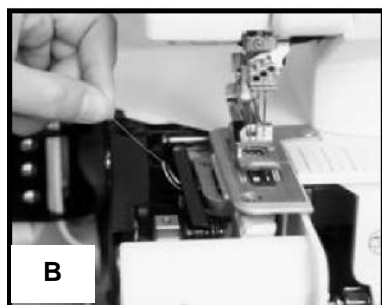
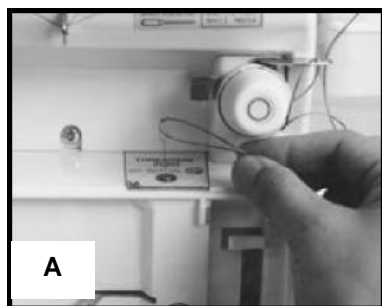
Rilasciare il pulsante di blocco macchina

Mentre si tiene il capo del filo piegato a cappio, con una mano, usare le pinzette tirare il filo con cappio attraverso il tubetto guida con l'altra mano.

Inserire per 5 mm il filo decorativo speciale nel cappio e tirarlo fino a fare passare attraverso i fori del crochet. Depositare il filo sulla piastrina crochet e chiudere il carter laterale.

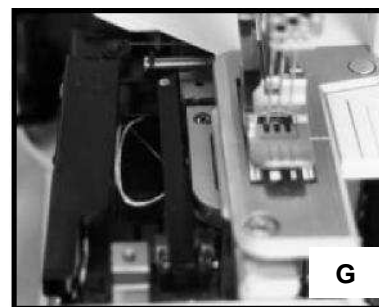
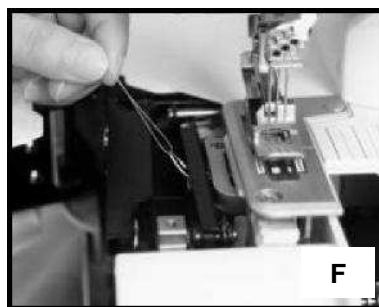
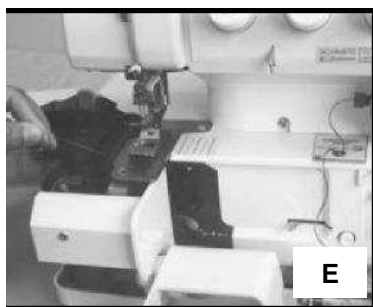
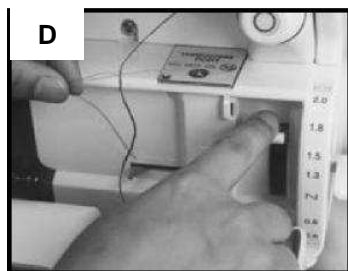
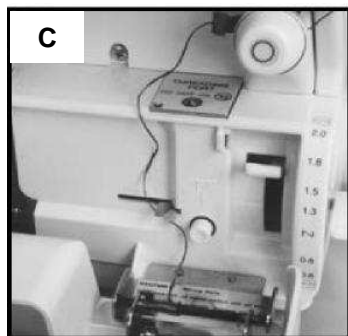
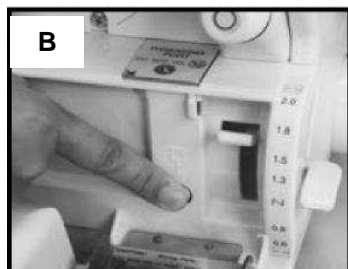
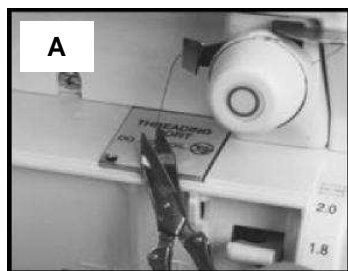


## Attrezzi per infilatura crochet



1. Aprire lo sportello anteriore e alzare il piedino.
2. Tagliare il filo all'altezza del passafilo, Togliere il filo del crochet dal sotto del piedino e dal passafilo superiore. Sostituire il cono del filo con quello del filo speciale .
3. Mettere la macchina in posizione di blocco per reinfilare il crochet.
4. Infilare il filo speciale nel passafilo in alto, lasciando una coda di circa 40 Cm di filo, dal passafilo.
5. Infilare la parte diritta dell'attrezzo infilatore a cappio nel passafilo , far passare la punta dell'attrezzo infilatore nei fori crochet fino a farlo fuori uscire dal foro di testa del crochet: Aprendo il carter laterale per tirare il capo dell'attrezzo di infilatura che fuoriesce dal foro crochet.
6. Inserite il filo speciale nel cappio attrezzo (Fig.A). Tirare l'altro capo precedentemente inserito nei fori crochet trascinando così il filo speciale all'interno dei fori crochet.
7. Tagliare il filo crochet a circa 10cm adagiandolo sulla piastra del crochete chiudere il carter laterale.

## Attrezzi per infilatura crochet



1. Aprire lo sportello anteriore e alzare il piedino.
2. Tagliare il filo all'altezza del passafilo (Fig.A) Togliere il filo del crochet dal sotto del piedino e dal passafilo superiore. Sostituire il cono del filo con quello del filo speciale .
3. Mettere la macchina in posizione di blocco per reinfilare il crochet.
4. Infilare il filo speciale nel passafilo in alto, lasciando una coda di circa 40 Cm di filo, dal passafilo.(Fig.C).
5. Tagliare a circa 55 cm del filo normale e piegarlo in modo da formare un cappio. Inserire il capo libero del filo speciale all'interno del cappio per circa 2.5 cm.
6. Tenendo il cappio in mano con l'altra premere la leva per l'infilatura con l'altra mano.(Fig.D) fino a che il filo fuoriesca dai fori del crochet. Aprire il carter laterale per assicurarsi che il filo sia infilato correttamente nel crochet.
7. Inserire il filo speciale nel cappio (Fig.E) tirare il filo normale precedentemente infilato nei fori del crochet trascinando il filo speciale attraverso i fori del crochet. Togliere o mettere a parte il filo a cappio.
8. Tagliare il filo crochet a circa 10 cm depositandolo sulla piastra crochet e richiudere il carter laterale.(Fig.G).

## Tabella guida per filati speciali

| Punto catenella / copertura   | Ribattitura Asole (peso medio)  | Nylon testurizzato (Peso medio)  | Filo metallizzato (peso leggero)                                |
|---|---|--|---|
| <b>2- Filo Catenella C-1 C-2 o C-3</b><br>Posizione aghi                | Solo per crochet  | Solo per crochet   | Solo per aghi   |
| <b>3-Filo Punto copertura Stretto a sinistra Stretto destra - largo</b> | Solo per crochet catenella  | Solo per crochet   | Solo per aghi   |
| <b>4-Filo Punto a 3 aghi punto copertura</b>                            | Solo per crochet catenella  | Solo per crochet catenella   | Solo per aghi   |
| <b>Note</b>   | Non consigliato per aghi solo crochet   | Non consigliato per aghi   | Cucire a bassa velocità quando si cucie con filo metallico      |
|   |   |  |   |
| Punto catenella / copertura   | Filo Nylon trasparente ( leggero)   | Filati per lingerie Rayon o poliestere Macchine ricamo ( leggero)  | Filo decorativo: Dècor, candellight pearl crown rayon (pesante) |
| <b>2- Filo catenella C-1, C-2, C-3</b><br>Posizione aghi                | Da usare per aghi e crochet   | Da usare per aghi e crochet  | Solo per crochet catenella                                      |
| <b>3-Filo Punto copertura Stretto a sinistra Stretto destra - largo</b> | Da usare per aghi e crochet   | Filo per lingerie: usare per aghi crochet.<br>Filo Macchine ricamo (Leggero)   | Solo per crochet  |
| <b>4-Filo Punto a 3 aghi punto copertura</b>                            | Da usare per aghi e crochet   | Filo per lingerie: usare per aghi crochet.<br>Filo Macchine ricamo: solo per aghi (Leggero)  | Solo per crochet  |
| <b>Note</b>   | Assicurarsi che il filo monofilamento sia soffice e facilmente piegabile.<br>Con filo monofilamento Cucire a bassa velocità | Usare la retina copri spolina o il disco spugna per evitare che il filo si svolga dal con per il peso.<br>Con il filo decorativo cucire a bassa velocità | Non raccomandato per gli aghi                                   |

## Ricerca guasti

Prima di richiedere il servizio di riparazione della macchina fate i seguenti controlli:

### La macchina non parte:

1. La spina è correttamente connessa
2. L'interruttore generale è in posizione ON
3. Controllare la che ci sia la linea corrente elettrica
4. Il pulsante di blocco macchini è in posizione di sblocco?

### Rotture dei fili:

1. La macchina è correttamente infilata? Controllare che ogni filo sia correttamente infilato nei suoi passaggi.
2. Gli aghi sono correttamente inseriti a fondo nella loro sede e per i vari tipi di punti? C-1 C-2 C-3?
3. Gli aghi sono correttamente orientati rispetto al crochet?
4. Gli aghi sono piegati o rotti?
5. State usando una buona qualità di fili?
6. I filati si svolgono correttamente dalle relative spole?
7. La finezza degli aghi è giusta per il tessuto impiegato?
8. Gli aghi usati sono del tipo consigliato tipo ORGAN sistema Elx705CF?

### Punto catenella /copertura:

1. Le tensioni dei fili aghi e crochet sono troppo chiuse?
2. Il punto è troppo corto?
3. Avete iniziato la cucitura sul tessuto?

### Salto punto:

1. Gli aghi sono piegati o rotti?
2. Gli aghi sono inseriti a fondo e correttamente orientati?
3. Il filo crochet è correttamente infilato?
4. La pressione del piedino è corretta per il tipo di tessuto?
5. L'ago in use è indicato per il tipo di punto e cucitura che si sta eseguendo?
6. L'ago in uso è della finezza indicata per il tipo di tessuto che si sta cucendo?
7. Il tessuto viene tirato sul dietro del piedino quando si cuce?

### Il tessuto non viene trasportato:

1. Il pulsante di blocco macchina è stato rilasciato?
2. Il piedino è abbassato?
3. Il piedino e le griffe sono pulite e non intasate dal pulviscolo?
4. La pressione del piedino è giusta per il tessuto in cucitura?
5. La lunghezza del punto è regolata correttamente?
6. La placca ago e fermamente fissata alla macchina?

## Ricerca guasti

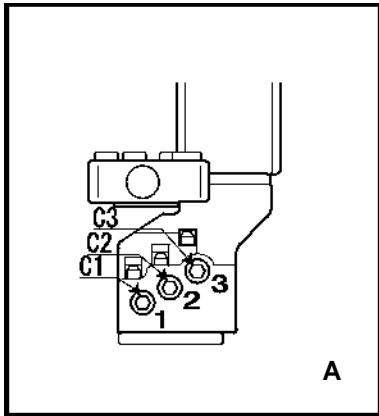
### **Punti non bilanciati:**

1. La macchina è correttamente infilata?
2. Il piedino è quello indicato per la cucitura?
3. Gli aghi sono correttamente inseriti e infilati?
4. I fili sono inseriti nei dischi pomoli tensione?
5. Le tensioni sono correttamente regolati per gli aghi di catenella e copertura?
6. La tensione filo crochet è corretta?
7. Il crochet è correttamente infilato?
8. I fili aghi sono correttamente inseriti nei dischi tensione?

### **Difficoltà di infilatura crochet:**

1. Il capo del filo è correttamente infilato nel relativo passafilo?
2. Il capo del filo è lungo almeno 2.5 cm dal passafilo?
3. Il capo del filo ha una lunghezza di almeno 40 cm sotto il guida filo sopra il passafilo?
4. Il filo si attorciglia ostacolando lo scorrimento dello stesso nel passafilo?
5. Il filo viene in qualche modo agganciato prima di arrivare al crochet?

## Sostituzione aghi



### Identificazione degli aghi (Fig.A).

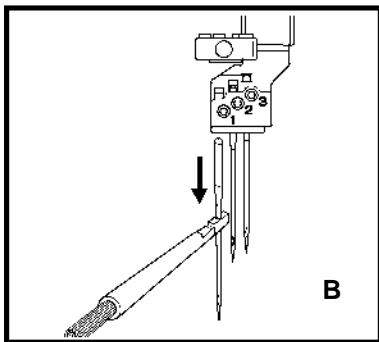
Gli aghi per il punto catenella copertura sul davanti del morsetto sono identificati con C-1, C-2, e C-3.

C-1 Ago di sinistra punto catenella /copertura usato per punto catenella, punto cpertura stretto a sinistra, largo, e per 3 aghi.

C-2-Ago di centro per punto catenella /copertura usato per punto catenella, punto copertura stretto a destra e per 3 aghi.

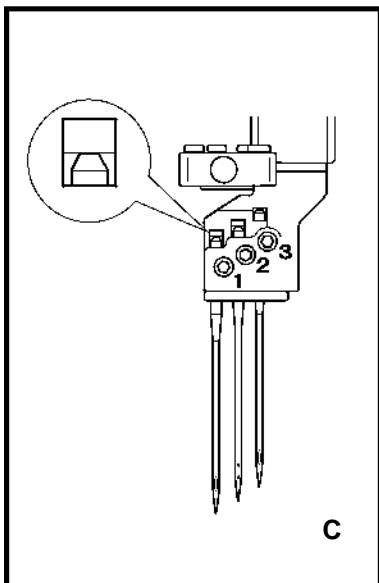
C-3 Ago di destra usato per punto catenella, punto copertura stretti a destra, largo o a 3 aghi.

Sostituzione aghi:



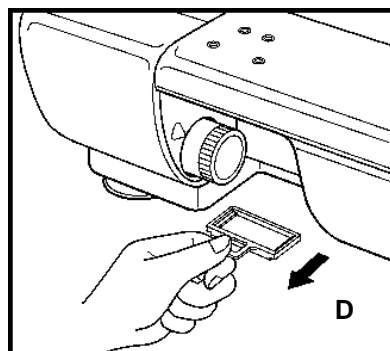
1. Portare gli aghi tutto in alto giarando la macchina a mano in senso antiorario.
2. Usando il cacciavite a testa esagonale per allentare le viti aghi da sostituire. Le viti vengono identificate dal numero posto al disotto.

**Nota:** Per evitare che gli aghi possano cadere sotto la placca ago appizzarli prima di allentare le viti. (Fig.B).



3. Per inserire gli aghi usare le pinzette con l'avvertenza di orientare la parte piana sul dietro. Inserirli a fondo a battuta nel morsetto, controllando dalla fessura ricavata sullo stesso. (Fig.C).
4. Stringera a fondo leviti nel morsetto.

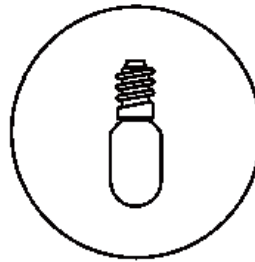
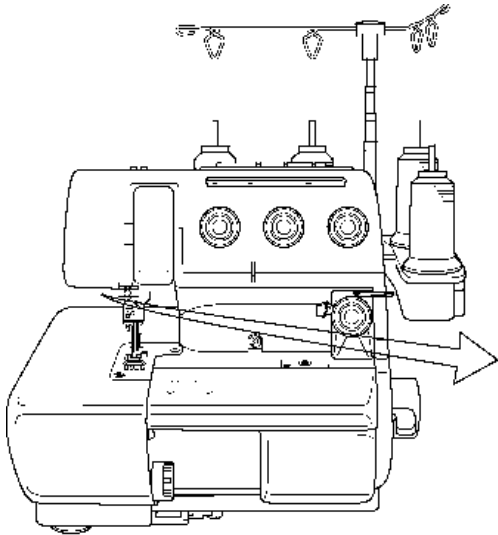
**Nota:** Nel caso che gli aghi cadessero sotto la macchina , bastera estrarre il cassetto sotto la macchina per recuoerarli.(Fig.D).



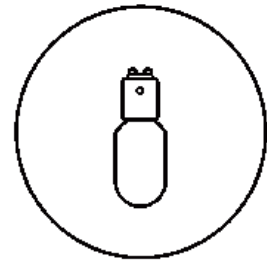


## Sostituzione lampada

1. Per ragioni di sicurezza , scollegare la macchina dalla rete elettrica togliendo la spina dalla presa corrente.
2. Svitare la vite del carter copertura lampada e toglierlo.
3. Smontare la lampada sostituirla con una dello stesso tipo da 15 watts/110Volts o da 15Watts/220 Volt in funzione del voltaggio della corrente di rete.
4. Rimontare il carter di copertura lampada e fissarlo con la sua vite.



15W/110V  
(tipo a vite)



15W/230V  
(tipo a baionetta)

## Pulizia

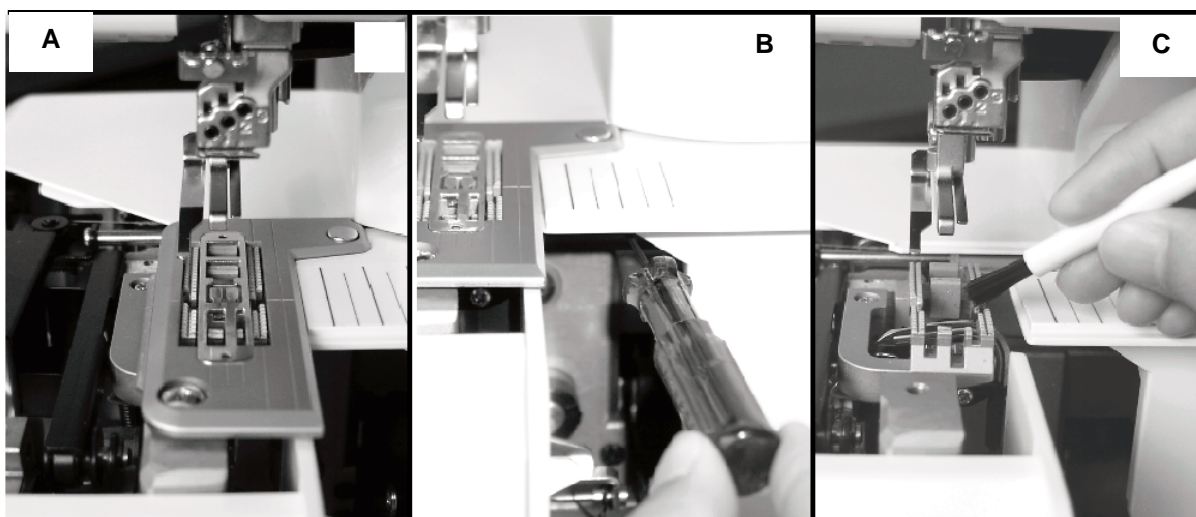
Mantenere pulita la vostra Baby Lock , garantirà la massima efficienza e alte performance di cucitura.

I principali meccanismi di movimenti della Baby Lock sono bene protetti e non necessita di essere oliati. Comunque , raccomandiamo l'uso assiduo dello spazzolino di pulizia durante la cucitura dei vostri capi, allo scopo di liberare dal pulviscolo, la barra ago, il meccanismo delle griffe e crochet. Se la macchina necessita di essere oliata si raccomando l'uso dell'olio specifico per macchina da cucire che troverete presso il vostro rivenditore.

Per la rimozione della placca ago procedere come segue:

1. Per sicurezza toglie la spina della corrente
2. Alzare e togliere il piedino
3. Togliere gli aghi dal morsetto
4. Per un facile accesso alla placca ago chiudere il perno a vite, portare il morsetto aghi tutto in alto(Fig.A).
5. Inserire il cacciavite con testa esagonale (1,5mm) nella sede nella vite che fissa il perno di sostegno e scitarla Vedi figB per individuare la posizione della vite.
6. Togliere il perno di fissaggio placca(Fig.B) e togliere la vite frontale della placca ago.
7. Aprire il carter laterale per togliera la placca
8. Pulire accuratamente la macchina
9. Rimontare la placca ago fissandola con il perno di blocco placca.
10. Serrare la cite a brugola di blocco perno fissa placca, assicurandosi che la testa piana del perno sia in piano con la placca ago.
11. Avvitare a fondo la vite frontale di fissaggio placca ago.

Nota: Per ottenere le migliori performance,assicuratevi che gli aghi C-1, C-2 e C-3 non vengona a contatto con la placca e siano perfettamente centrati nei fori placca di passaggio aghi.



## Dati tecnici

**Sistema di infilatura crochet**  
**Pomoli di regolazione tensione fili**  
**Regolazione lunghezza punto**  
**Rapporto trasporto differenziale**  
**Piedino**  
**Crochet**  
**Sistema d'ago**  
**Numero aghi**  
**Velocita max di cucitura**  
**Peso della macchina**  
**Lampada luce**  
**Tipo punto**

Infilatura pneumatica a getto aria  
Pomolo per aghi catenella e crochet  
sa 1.0 a 4mm  
da 0.6 a 2.0  
smontabile a scatto  
Crochet catenella  
Organ ELx705CF #80/12 e #90/14  
3 – C- C-2 C-3  
Fino a 1500 punti/minuto  
7.3 Kg.  
15W/11V o 15W/230V  
Catenella doppio  
Sinistra (C-1) Centro (C-2) Destro (C-3)

Punto copertura

- Sinistro stretto
- Destro stretto
- Largo
- 3 Aghi

**Larghezza del punto: Punto copertura**

- 3 aghi punto copertura : 6.0 mm
- Punto copertura – largo : 6.0 mm
- Punto copertura-Stretto : 3.0 mm

| Tabella selezione e regolazioni per punti catenella e copertura |                      |                 |   |   |                                       |                                     |                            |                       |      |  |
|---|----------------------|-----------------|---|---|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------|------|--|
| Tipo punto  | Nr. Aghi & posizione | Lunghezza punto | Ago sinistro<br>Regolazione<br>tensione | Ago centrale<br>Regolazione<br>tensione | Ago destro<br>Regolazione<br>tensione | Crochet<br>catenella<br>regolazione | Trasporto<br>differenziale | Larghezza<br>cucitura | Note |  |
| <b>4 Fili</b>   |                      |                 |   |   |                                       |                                     |                            |                       |      |  |
| Punto copertura<br>a 3 aghi                                     | C1/C2/C3             | 3.0-4.0         | 4-6                                     | 4-6                                     | 4-6                                   | 1-2                                 | N                          | 6 mm                  |      |  |
| <b>3Fili</b>  |                      |                 |   |   |                                       |                                     |                            |                       |      |  |
| Punto copertura<br>stretto                                      | C1-C2                | 3.0-4.0         | 4-6                                     | 4-6                                     | -                                     | 1-2                                 | N                          | 3 mm                  |      |  |
|   | C2-C3                | 3.0-4.0         | -                                       | 4.6                                     | 4-6                                   | 1-2                                 | =                          | =                     |      |  |
| Punto copertura<br>largo  | C1-C3                | 3.0-4.0         | 4-6                                     | =                                       | 4.6                                   | 1-2                                 | =                          | =                     |      |  |
| <b>2 Fili</b>   |                      |                 |   |   |                                       |                                     |                            |                       |      |  |
| Punto catenella   | C1                   | 3.0-4.0         | 3-5                                     | =                                       | =                                     | 2-3                                 | N                          | =                     |      |  |
|   | C2                   | 3.0-4.0         | =                                       | 3.5                                     | =                                     | 2-3                                 | =                          | =                     |      |  |
|   | C3                   | 3.0-4.0         | =                                       | =                                       | 3.6                                   | 2-3                                 | =                          | =                     |      |  |